



Deutsch im Alltag

Susan Kaufmann, Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann,
Paul Rusch, Theo Scherling, Ralf Sonntag

Glossar Deutsch – Griechisch

Kapitel 25–36

Übersetzt von Spiros Koukidis

Glossar Deutsch – Griechisch

Kapitel 25 – Alt und Jung

- | | |
|---|--|
| <p>2 das Ergebnis, -se
die Biografie, -n
die Partnerschaft, -en
das Talent, -e</p> | <p>αποτέλεσμα
βιογραφία
σχέση, δεσμός
ταλέντο</p> |
| <p>4 das Wohnprojekt, -e
das Mehrgenerationenhaus, "-er
vorstellen (sich) (<i>Stellen Sie sich eine Blumenwiese vor.</i>)
der/die Alleinstandende, -n
die Altbauwohnung, -en
der/die Alte, -n
der Beratungsabend, -e
der Besitzer, -
der Bewohner, -
die Dachterrasse, -n
darunter
finanzstark, finanzstärker, am finanzstärksten
die Fläche, -n
das Frühjahr, -e
die Gartengestaltung, -en
geeignet
gegenseitig (<i>durch gegenseitige Achtung</i>)
die Gemeinschaft, -en
gemeinschaftlich
der Gemeinschaftsraum, "-e
gestalten
das Grundstück, -e
die Hilfsbereitschaft (Sg.)
investieren
inzwischen
der Kompromiss, -e
lebendig
mitplanen (<i>Das wurde von allen mitgeplant.</i>)

die Nachbarschaft, -en
ökologisch
das Paar, -e
die Parkplatznutzung, -en
sozusagen
stadtnah
trotzdem
um (... herum) (<i>Um Familie Holtmann herum trifft sich regelmäßig eine kleine Gruppe.</i>)
das Wohnkonzept, -e
das Finanzierungsproblem, -e</p> | <p>οικισμός
κτίριο όπου συστεγάζονται διάφορες ηλικίες
φαντάζομαι (Φαντασθείτε ένα λιβάδι με λουλουδιά.)
εργένης / εργένισσα
διαμέρισμα σε παλιό κτίριο
ηλικιωμένος / ηλικιωμένη
βραδιά ανταλλαγής απόψεων
ιδιοκτήτης
ένοικος
ταράτσα στη σκεπή, roof garden
μεταξύ αυτών
οικονομικά ισχυρός
επιφάνεια
άνοιξη
διαμόρφωση του κήπου
κατάλληλος
αμοιβαίος (με αμοιβαίο σεβασμό)
κοινότητα
κοινόχρηστος
κοινόχρηστος χώρος
διαμορφώνω
οικόπεδο
προθυμία για βοήθεια
επενδύω
εν τω μεταξύ
συμβιβασμός
ζωντανός, με ζωντανία
σχεδιάζω μαζί με άλλους (Αυτό σχεδιάστηκε από όλους μαζί.)
γειτονιά
οικολογικά
ζευγάρι
χρήση του χώρου στάθμευσης
ας πούμε
κοντά στην πόλη
παρ' όλ' αυτά, ωστόσο
γύρω (Γύρω από την οικογένεια Holtmann συναντιέται τακτικά μια μικρή ομάδα.)
σχέδιο κατοικίας
πρόβλημα χρηματοδότησης</p> |
| <p>5 das Treffen, -</p> | <p>συνάντηση</p> |
| <p>6 der Leihengel, -
die Leihoma, -s
die Qualifikation, -en
das Vertrauen (Sg.)
das Zusammensein (Sg.)</p> | <p>«δανεικό εγγόνι»
«δανεική γιαγιά»
προσόν
εμπιστοσύνη
συναναστροφή</p> |

Glossar Deutsch – Griechisch

- 7** das **Fach**, "-er (= Schulfach) (σχολικό) μάθημα
stattfinden, findet statt, fand statt,
 stattgefunden
 die **Teilnahme**, -n
 λαμβάνω χώρα, πραγματοποιούμαι
 συμμετοχή
- 8** indirekt (indirekte Frage)
ob
erkundigen (sich) (nach + D.) (Ich möchte
 mich nach Fremdsprachenkursen
 erkundigen.)
 έμμεσος (πλάγια ερώτηση)
 αν
 ζητώ πληροφορίες, ρωτώ (Θα 'θελα να ρωτήσω
 για μαθήματα ξένων γλωσσών.)
- 9** das Informationsgespräch, -e
maximal
 das Bewerbungstraining, -s
 der Kursbeginn (Sg.)
 die Materialkosten (Pl.)
 der Personalleiter, -
 die Verabschiedung, -en
 πληροφοριακή συζήτηση
 το πολύ
 προετοιμασία υποψηφίων (για πρόσληψη)
 έναρξη μαθημάτων
 δαπάνες / κόστος υλικού
 προσωπάρχης
 αποχαιρετισμός
- P** der/die Ältere, -n
auffallen, fällt auf, fiel auf, ist aufgefallen
 (Was fällt dir auf?)
 das Aussehen (Sg.)
gegenüber (Ich habe keine Vorurteile
 gegenüber Jugendlichen.)
 die Präsentation, -en
 profitieren
 das **Verhältnis**, -se
 die Wandzeitung, -en
 ηλικιωμένος / ηλικιωμένη
 παρατηρώ, μου κάνει εντύπωση (Τι παρατηρείς /
 Τι σου κάνει εντύπωση;)
 παρουσιαστικό, εμφάνιση
 απέναντι (Δεν έχω προκαταλήψεις απέναντι σε
 νέους.)
 παρουσίαση
 κερδίζω, αποκομίζω κέρδος
 σχέση
 εφημερίδα του τοίχου
- 10** die **Jugend** (Sg.)
 programmieren
erfahren, erfährt, erfuhr, erfahren
 erschließen, erschließt, erschloss,
 erschlossen
folgend (Wir bieten folgende Kurse an: ...)
 geduldig
 heutzutage
 interessiert
 die **Kunst**, "-e
 die Lebensweise, -n
malen
nebenbei
 der Schulleiter, -
 die Seniorenakademie, -n
speziell
 das Wissensgebiet, -e
 der Austausch (Sg.)
abbauen (Die Leute sollen ihre Vorurteile
 gegenüber Jugendlichen abbauen.)
festigen (Die Lerner können das Gelernte
 festigen.)
 geistig
 der Schüler-Lehrer, -
 das Selbstbewusstsein (Sg.)
 νεολαία
 προγραμματίζω
 πληροφοροούμαι, μαθαίνω
 κατακτώ, αξιοποιώ
 εξής, ακόλουθος, παρακάτω (Προσφέρουμε τους
 εξής κύκλους μαθημάτων: ...)
 υπομονετικός
 σήμερα, στην εποχή μας
 ενδιαφερόμενος
 τέχνη
 τρόπος ζωής
 ζωγραφίζω
 παράλληλα
 διευθυντής του σχολείου
 ακαδημία της τρίτης ηλικίας / για ηλικιωμένους
 ειδικός
 τομέας γνώσεων, γνωστικό πεδίο
 ανταλλαγή
 εξαλείφω, παραμερίζω, καταργώ (Οι άνθρωποι
 πρέπει να εξαλείψουν τις προκαταλήψεις τους
 στους νέους.)
 ενισχύω, σταθεροποιώ (Οι σπουδαστές μπορούν
 να ενισχύσουν όσα έμαθαν.)
 πνευματικά
 μαθητής-δάσκαλος
 αυτοπεποίθηση

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>stärken (Der Kurs stärkt ihr Selbstbewusstsein.) das Verständnis (Sg.) beibringen, bringt bei, brachte bei, beigebracht das Kursangebot, -e</p>	<p>δυναμώνω, ενισχύω (Τα μαθήματα δυναμώνουν την αυτοπεποίθησή τους.) κατανόηση διδάσκω, μαθαίνω σε κάποιον κάτι προσφορά κύκλων μαθημάτων</p>
<p>P der Deutschlerner, - die Kleingruppe, -n</p>	<p>σπουδαστής της γερμανικής γλώσσας μικρή ομάδα</p>
<p>danken (Nichts zu danken.) der Teilnehmer, - Auf Wiederhören! („Auf Wiederhören, Frau Mayer!“, sagte er und legte auf.)</p>	<p>ευχαριστώ (Τίποτα.) σπουδαστής Γεια σας! («Γεια σας, κυρία Mayer!» είπε και έκλεισε το τηλέφωνο.)</p>
<p>die Einsamkeit (Sg.)</p>	<p>μοναξιά</p>

Kapitel 26 – Was kann ich für Sie tun?

<p>1 die Barzahlung, -en einchecken der Empfang, "-e die Reinigung, -en der Zimmerservice, -s zubereiten aufräumen die Ausgabe, -n bestellen die Einnahmen (Pl.) festlegen der Portier, -s der Rezeptionist, -en die Speisekarte, -n staubsaugen das Zimmermädchen, -</p>	<p>πληρωμή τοις μετρητοίς κάνω τσεκ-ιν, καταλύω (σε ξενοδοχείο) υποδοχή, ρεσεψιόν καθαρισμός, καθαριστήριο room service, εξυπηρέτηση δωματίου ετοιμάζω συγυρίζω δαπάνη, έξοδο παραγγέλνω, καλώ εισπράξεις καθορίζω, καταρτίζω θυρωρός ρεσεψιονίστ, υπάλληλος επί της υποδοχής κατάλογος εστιατορίου καθαρίζω με / βάζω ηλεκτρική σκούπα καμαριέρα</p>
<p>2 das Einzelzimmer, - das Extrabett, -en der Auftrag, "-e gedruckt kursiv (kursiv gedruckte Wörter)</p> <p>die n-Deklination, -en der Elefant, -en der Löwe, -n das Personal (Sg.) die Verwaltung, -en</p>	<p>μονόκλινο δωμάτιο επιπλέον / πρόσθετο κρεβάτι εντολή τυπωμένος πλάγιος (λέξεις τυπωμένες με πλάγια τυπογραφικά στοιχεία) ανώμαλη κλίση ουσιαστικών αρσενικού γένους ελέφαντας λιοντάρι προσωπικό διεύθυνση, διοίκηση</p>
<p>3 der Augenblick, -e (Augenblick!) kritisieren die Kundschaft, -en das Servicepersonal (Sg.) die Verzeihung (Sg.) (Verzeihung, das wollte ich nicht sagen.) die Hauptverkehrsstraße, -n das Hotelrestaurant, -s</p>	<p>στιγμή (Μια στιγμή!) επικρίνω πελατεία προσωπικό (για την εξυπηρέτηση των πελατών) συγγνώμη (Συγγνώμη, δεν ήθελα να πω αυτό.) κεντρική οδός εστιατόριο του ξενοδοχείου</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

- 4** der **Ausbildungsplatz**, "-e
beenden
 die **Freude**, -n
 die **Hotelbranche**, -n
notwendig
per (*per Einschreiben*)
 die **Post** (*Sg.*)
 der **Profi**, -s
 die **Schicht**, -en
 das **Tourismusmanagement**, -s
- unbedingt**
 die **Vollzeit** (*Sg.*)
 der **Zweitjob**, -s
 beschaffen
- 5** das **Grundgehalt**, "-er
 der **Restauranfachmann**, "-er
- die **Vollzeitkraft**, "-e
werktags
 der **Bewerber**, -
 der **Einsatzort**, -e
 die **Fremdsprachenkenntnisse** (*Pl.*)
 die **Teilzeit** (*Sg.*) (*Kann ich auch Teilzeit arbeiten?*)
 das **Nichtverstehen** (*Sg.*) (*Nichtverstehen signalisieren*)
 das **Redemittel**, -
- 6** das **Winterwochenende**, -n
 der **Winterurlaub**, -e
 woran (*Woran denkst du gerade?*)
abwechslungsreich
 der **Alltagsstress** (*Sg.*)
 die **Almhütte**, -n
 die **Alpspitze**
 die **Alternative**, -n
 die **Attraktion**, -en
beliebt
durchatmen
eingepackt
entkommen, **entkommt**, **entkam**, **ist entkommen**
erholen (*sich*) (*von + D.*) (*Veronika erholt sich in den Alpen vom Alltagsstress.*)
 das **Erlebnis**, -se
erlebnisreich
 der **Fahrgast**, "-e
 die **Fütterung**, -en
 das **Großstadtkind**, -er
 der **Hilt**, -s
 die **Kraft**, "-e (*Der Gewichtheber hat viel Kraft in den Armen.*)
 die **Landschaft**, -en
märchenhaft
meterhoch *,*
 das **Muss** (*Sg.*)
 die **Naturerfahrung**, -en
- θέση εκπαίδευσης / μαθητείας
 τερματίζω, ολοκληρώνω
 χαρά
 ξενοδοχειακός κλάδος
 αναγκαίος
 με (με συστημένη επιστολή)
 ταχυδρομείο
 επαγγελματίας
 βάρδια
 Μάνατζμεντ / Διεύθυνση Τουριστικών Επιχειρήσεων
 οπωσδήποτε
 πλήρες ωράριο
 δευτερεύουσα εργασία, δεύτερη δουλειά
 αποκτώ
- βασικός μισθός
 ειδικευμένος υπάλληλος επαγγελματιών εστίασεως
 υπάλληλος πλήρους απασχόλησης
 τις καθημερινές
 υποψήφιος
 τόπος εργασίας
 γνώσεις ξένων γλωσσών
 μερική απασχόληση (Μπορώ να εργάζομαι και με περιορισμένο ωράριο;)
 μη κατανόηση (Δείξτε ότι δεν καταλαβαίνετε.)
 εκφραστικό μέσο
- χειμωνιάτικο σαββατοκύριακο
 χειμερινές διακοπές
 τι (Τι σκέφτεσαι αυτή τη στιγμή;)
 πλούσιος σε εναλλαγές
 καθημερινό στρες / άγχος
 ορεινό καταφύγιο
 [βουνό των γερμανικών Άλπεων]
 εναλλακτική λύση
 ατραξιόν, αξιοθέατο
 αγαπητός, δημοφιλής
 παίρνω βαθιά ανάσα
 τυλιγμένος
 ξεφεύγω
 ξεκουράζομαι (Η Βερόνικα ξεκουράζεται στις Άλπεις από το καθημερινό στρες.)
 εμπειρία, βίωμα
 πλούσιος σε εμπειρίες
 επιβάτης
 τάσιμα
 παιδί της μεγαλούπολης
 σουξέ
 δύναμη (Ο αρσιβαρίστας έχει πολλή δύναμη στα χέρια του.)
 τοπίο
 παραμυθένιος
 ένα μέτρο και ψηλότερος
 κάτι που πρέπει να δει κανείς οπωσδήποτε
 φυσική εμπειρία

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>das Naturerlebnis, -se der Naturliebhaber, - die Reihe, -n das Reiseangebot, -e <i>sanft (auf die sanfte Tour)</i> die Schlittenfahrt, -en die Schlittenparty, -s schneebedeckt der Schneeschuhwanderer, - das Schneeschuhwandern (Sg.) der Schwierigkeitsgrad, -e der Sportgenuss, "-e das Tal, "-er tief (<i>tief im Wald</i>) das Tier, -e die Tour, -en (<i>auf die sanfte Tour</i>) traumhaft verbringen, verbringt, verbrachte, verbracht versteckt vollkommen vorbeiziehen, zieht vorbei, zog vorbei, ist vorbeigezogen (<i>Die Landschaft zog langsam an uns vorbei.</i>) während (+ G.) (<i>Während der kalten Tage kommen die Tiere ins Tal.</i>) der Wanderweg, -e die Wildfütterung, -en die Winterluft (Sg.) die Wintersportart, -en die Winterwelt, -en der Wochenendtourist, -en füttern der/die Jüngere, -n treiben, treibt, trieb, getrieben (<i>Günther treibt regelmäßig Sport.</i>)</p>	<p>βίωμα της φύσης φυσιολάτρης σειρά προσφορά / περιγραφή του ταξιδιού ήρεμος (με ήρεμο τρόπο, ήρεμα) διαδρομή με έλκηθρο πάρτι με έλκηθρα σκεπασμένος με χιόνι, χιονοσκεπής χιονοπεριπατητής περίπατος στο χιόνι βαθμός δυσκολίας αθλητική πανδαισία κοιλάδα βαθύς (βαθιά στο δάσος) ζώο τρόπος ονειρεμένος περνώ κρυμμένος απόλυτος, πλήρης περνώ / κυλώ μπροστά από κάποιον (<i>Το τοπίο κυλούσε αργά μπροστά μας.</i>) κατά τη διάρκεια (<i>Τις κρύες μέρες τα ζώα κατεβαίνουν στην κοιλάδα.</i>) μονοπάτι περιπάτου τάισμα ζώων που ζουν ελεύθερα στη φύση χειμωνιάτικος αέρας χειμερινό άθλημα κόσμος του χειμώνα περιηγητής του σαββατοκύριακου ταΐζω νεότερος κάνω, εξασκώ (<i>Ο Γκύντερ αθλείται τακτικά.</i>)</p>
<p>7 die Grundform, -en die Superlativform, -en loben die Suppe, -n die Alpen (Pl.)</p>	<p>θετικός βαθμός (του επιθέτου) συγκριτικός βαθμός επαινώ σούπα Άλπεις</p>
<p>8 das Reiseland, "-er der Fluss, "-e die Insel, -n das Kap, -s die Temperatur, -en</p>	<p>ταξιδιωτικός προορισμός ποτάμι, ποταμός νησί ακρωτήριο θερμοκρασία</p>
<p>P die Collage, -n die Lieblingsstadt, "-e recherchieren abreisen das Frühstücksbüfett, -s der Qstseestrand, "-e</p>	<p>κολάζ, σύνθεση αγαπημένη πόλη ερευνώ αναχωρώ, φεύγω πρωινός μπουφές παραλία της Βαλτικής (Θάλασσας)</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

Kapitel 27 – Man ist, was man isst

- | | |
|--|--|
| <p>1 die Gewohnheit, -en
 der Blödsinn (Sg.) (So ein Blödsinn!)
 die Erholung (Sg.)
 hungrig (Die Kinder sind hungrig.)
 enthalten, enthält, enthielt, enthalten
 der Ernährungsberater, -
 das Fast Food (Sg.)
 das Fett, -e
 gesundheitslich (gesundheitliche Probleme)
 die Kalorie, -n
 kaum (Ich habe kaum Zeit für meine Hobbies.)
 mild
 scharf, schärfer, am schärfsten
 die Schärfe, -n
 das Übergewicht (Sg.)
 die Ursache, -n
 das Vitamin, -e
 wohl fühlen (sich)</p> | <p>συνήθεια
 ανοησία (Τι ανοησία!)
 ξεκούραση
 πεινασμένος (Τα παιδιά πεινάνε.)
 περιέχω
 διατροφολόγος
 φαστφούντ
 λίπος
 σχετικός με την υγεία (προβλήματα υγείας)
 θερμίδα
 σχεδόν δεν (Δεν έχω σχεδόν καθόλου χρόνο για τα χόμπι μου.)
 χωρίς καρυκεύματα
 πικάντικος, καυτερός
 κάψα, πικάντικη γεύση
 το υπέρβαρος
 αιτία
 βιταμίνη
 νιώθω / αισθάνομαι καλά</p> |
| <p>2 der Bär, -en
 der/die Betrunkene, -n
 leer
 der Magen, "-
 das Sprichwort, "-er
 um zu
 die Wahrheit, -en</p> | <p>αρκούδα
 μεθυσμένος / μεθυσμένη
 άδειος, κενός
 στομάχι
 παροιμία
 για να
 αλήθεια</p> |
| <p>3 die Ernährungspyramide, -n
 alkoholisch
 das Geflügel, -
 das Getreideprodukt, -e
 das Gewürz, -e
 die Limonade, -n
 das Nahrungsmittel, -
 die Nuss, "-e
 die Pyramide, -n
 der Quark (Sg.)
 satt (Iss dich satt!)
 das Vollkornbrot, -e
 die Vollkornnudel, -n
 doppelt (Er nimmt immer doppelt so viel Zucker wie ich.)
 die Essgewohnheit, -en
 die Flüssigkeit, -en
 der Fruchtsaft, "-e
 fühlen (sich)
 das Gift, -e
 gut tun, tut gut, tat gut, gut getan
 zwischendurch</p> | <p>διατροφική πυραμίδα
 οινοπνευματώδης, αλκοολούχος
 πουλερικά
 προϊόν δημητριακών
 καρύκευμα
 αναψυκτικό
 τρόφιμο
 ξηρός καρπός
 πυραμίδα
 γαλακτοκομικό προϊόν σαν πηχτό γιαούρτι
 χορτάτος (Φάε μέχρι να χορτάσεις!)
 ψωμί ολικής άλεσης
 ζυμαρικό ολικής άλεσης
 διπλάσιος (Βάζει πάντα διπλάσια ζάχαρη από όση εγώ.)
 διατροφική συνήθεια
 υγρό
 φρουτοχυμός
 νιώθω, αισθάνομαι
 δηλητήριο
 κάνω καλό
 ενδιάμεσα</p> |
| <p>4 entschließen (sich) (für + A.), entschließt,
 entschloss, entschlossen (Mathilde hat sich für eine Ausbildung als Krankenschwester entschlossen.)</p> | <p>αποφασίζω (Η Ματίλντε αποφάσισε να εκπαιδευθεί ως νοσοκόμα.)</p> |

Glossar Deutsch – Griechisch

- versuchen** (*Versuchen Sie, immer viel Obst zu essen.*)
die Infinitivgruppe, -n
weitermachen
- 5 die Lebensgewohnheit, -en
das Aus (Sg.) (*Aus für die Wurst*)
der Bäcker, -
das Baguette, -s
das **B**ier, -e
die Bratwurst, "-e
die Currysoße, -n
die Currywurst, "-e
der Döner, -
das Doppelte (Sg.)
das Drittel, -
durchschnittlich
festhalten (an + D.), hält fest, hielt fest,
festgehalten (*Alle halten gern an ihren Gewohnheiten fest.*)
gegrillt
gesamtdeutsch *, *
das Kalbfleisch (Sg.)
der/das Ketchup, -s
das Konsumverhalten, -
lecker
die Lieblingswurst, "-e
die Mayonnaise, -n
der Metzger, -
die **N**achspeise, -n
das Pommes, -
der Rotwein, -e
das/der Sandwich, -(e)s
schlagen, schlägt, schlug, geschlagen (*Willi hat Jonas im Wettrennen geschlagen.*)
das Schweinefleisch (Sg.)
sowie
traditionell
vorbei (*Das ist vorbei.*)
die Weißwurst, "-e
wiederum
das Würstchen, -
das Lieblingsessen, -
- 6 der Witz, -e
zusammenlegen
gewohnt (*Ich bin Probleme gewohnt.*)
- 7 **e**rwarten
obwohl
unterstreichen, unterstreicht, unterstrich, unterstrichen uπογραμμίζω
das Süße (Sg.)
das Wurstbrot, -e
- 8 der **F**eierabend, -e (*Wann hast du Feierabend?*) σχόλασμα (*Πότε σχολάς;*)
das **G**asthaus, "-er
die Imbissbude, -n
- προσπαθώ (*Προσπαθήστε να τρώτε πάντα πολλά φρούτα.*)
απαρεμφατική πρόταση
συνεχίζω
- συνήθεια της ζωής
τέρμα (*Τέρμα τα αλλαντικά.*)
φούρναρης, αρτοποιός
μπαγκέτα
μπύρα
ψητό λουκάνικο
σάλτσα με κάρυ
λουκάνικο με κάρυ
γύρος, ντονέρ
το διπλάσιο
το τρίτο
μέσος
μένω πιστός (*Σ' όλους αρέσει να μένουν πιστοί στις συνήθειές τους.*)
- ψητός (στο γκριλ)
πανγερμανικός, σ' ολόκληρη τη Γερμανία
μοσχαρίσιο κρέας
κέτσαπ
καταναλωτική συμπεριφορά
νόστιμος
αγαπημένο λουκάνικο
μαγιονέζα
χασάπης, κρεοπώλης
επιδόρπιο
πατάτες τηγανιτές
κόκκινο κρασί
σάντουιτς
νικώ (*Ο Βίλλι νίκησε τον Γιόνας στο τρέξιμο.*)
- χοιρινό (κρέας)
καθώς και
παραδοσιακά
περασμένος (*Αυτό έχει περάσει.*)
άσπρο βραστό λουκάνικο
πάλι, από την άλλη
λουκανικάκι
αγαπημένο φαγητό
- ανέκδοτο
συνδυάζω
συνηθισμένος (*Είμαι συνηθισμένος στα προβλήματα.*)
- περιμένω, προσδοκώ
αν και
υπογραμμίζω
το γλυκό
ψωμί με σαλάμι
- σχόλασμα (*Πότε σχολάς;*)
πανδοχείο-εστιατόριο
σνακ-μπαρ

Glossar Deutsch – Griechisch

das Lokal , -e der Teegarten , "-	κέντρο, εστιατόριο υπαίθρια τσαγερία
9 das Fischgericht, -e das Gericht , -e (<i>Auf der Speisekarte stehen viele Gerichte.</i>) das Hauptgericht , -e lokal *,* die Lücke , -n die Saison , -s (<i>Salate nach Saison</i>) die Spezialität , -en vegetarisch *,* der Ober , - (<i>Herr Ober!</i>) statt das Trinkgeld , -er	πίατο με ψάρι φαγητό, έδεσμα (Στον κατάλογο υπάρχουν πολλά φαγητά.) κυρίως πιάτο τοπικός το κενό σαιζόν, εποχή (σαλάτες εποχής) σπεσιαλιτέ χορτοφαγικός σερβιτόρος (Γκαρσόν!) αντί φιλοδώρημα, πουρμπουάρ
10 der Borschtsch (Sg.) drin das Geheimnis , -se okay prost die Rote Bete , -n wenigstens das Wohl (Sg.) (<i>Zum Wohl!</i>) die Salatplatte , -n die Wissenschaft , -en	μπορς [σούπα με λαχανικά] μέσα μυστικό εντάξει εις υγείαν, στην υγεία σου παντζάρι τουλάχιστο το καλό (Γεια μας!) πλατό με διάφορες σαλάτες επιστήμη
Kapitel 28 – Geschichte	
der Angriff , -e die Armee , -n die Art , -en das Atomkraftwerk , -e darüber hinaus davon (<i>die Hälfte davon</i>) das Energiesparen (Sg.) entstehen , entsteht, entstand, ist entstanden ermorden erobern der Jude , -n das Konzentrationslager , - die Landwirtschaft , -en die Ökobewegung , -en protestieren die Sonnenenergie , -n die Umweltverschmutzung , -en verlieren , verliert, verlor, verloren (<i>Viele Menschen haben im Krieg ihr Leben verloren.</i>) die Windenergie , -n zerstören	επίθεση στρατός είδος πυρηνικό εργοστάσιο πέρα από αυτό από αυτούς (οι μισοί απ' αυτούς) εξοικονόμηση ενέργειας δημιουργούμαι δολοφονώ κυριεύω, κατακτώ Εβραίος στρατόπεδο συγκέντρωσης γεωργία οικολογικό κίνημα διαμαρτύρομαι ηλιακή ενέργεια ρύπανση του περιβάλλοντος χάνω (Πολλοί άνθρωποι έχασαν στον πόλεμο τη ζωή τους.) αιολική ενέργεια καταστρέφω
1 die Assoziation , -en als die Arbeitskraft , "-e	συνειρμός όταν εργατικό δυναμικό, εργαζόμενος

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>die <u>A</u>utofernfahrt, -en die <u>F</u>ernreise, -n folgen, folgt, folgte, ist gefolgt der <u>G</u>renzübergang, "-e möglichst (<i>Er möchte natürlich möglichst viel verdienen.</i>) das <u>M</u>oped, -s nachdem die <u>P</u>anne, -n</p>	<p>μακρινό ταξίδι με το αυτοκίνητο μακρινό ταξίδι ακολουθώ συνοριακή διάβαση όσο το δυνατόν πιο (Θα 'θελε φυσικά να κερδίζει όσο γίνεται περισσότερο.) μηχανάκι αφού βλάβη</p>
<p>2 die Pizzeria, Pizzerien die Spaghetti (Pl.) zur<u>ü</u>ckgehen, geht zur<u>ü</u>ck, ging zur<u>ü</u>ck, ist zur<u>ü</u>ckgegangen</p>	<p>πιτσαρία σπαγγέτι, μακαρονάδα επιστρέφω, πηγαίνω πίσω</p>
<p>3 außen bankrott *,* bankrottgehen, geht bankrott, ging bankrott, ist bankrottgegangen beitreten, tritt bei, trat bei, ist beigetreten das B<u>ü</u>rgerfest, -e einführen die <u>E</u>inigung, -en die Erneuerung, -en europäisch handlungsfähig die <u>I</u>ndustrie, -n die <u>I</u>nfrastruktur, -en die <u>I</u>nnenstadt, "-e der <u>J</u>ahrestag, -e knapp (<i>Das Konzert dauerte knapp zwei Stunden.</i>) die Kraft (Sg.) (<i>Der neue Vertrag ist gestern in Kraft getreten.</i>) der <u>M</u>auerfall (Sg.) privatisieren sanieren treten, tritt, trat, ist getreten (<i>Der Vertrag trat 2009 in Kraft.</i>) umstrukturieren vorangehen, geht vor<u>a</u>n, ging vor<u>a</u>n, ist vor<u>a</u>ngegangen (<i>Die Einigung ging schnell voran.</i>) die <u>W</u>ährung, -en die <u>W</u>iedervereinigung (Sg.) der <u>W</u>irtschaftsbetrieb, -e zusammenschließen (sich), schließt zusammen, <u>e</u>nώνομαι schloss zusammen, zusammengeslossen</p>	<p>έξω χρεοκοπημένος χρεοκοπώ γίνομαι μέλος, εισέρχομαι πανηγύρι, πανηγυρικός εορτασμός εισάγω, καθιερώνω ενότητα ανανέωση ευρωπαϊκός ικανός για δράση βιομηχανία υποδομή κέντρο της πόλης επέτειος κάτι λιγότερο από, σχεδόν (<i>Η συναυλία διήρκεσε κάτι λιγότερο από δύο ώρες.</i>) ισχύς (<i>Η νέα σύμβαση μπήκε χθες σε ισχύ.</i>) πτώση του τείχους (του Βερολίνου) ιδιωτικοποιώ εξυγιαίνω, ανακαινίζω μπαίνω (<i>Η σύμβαση ετέθη το 2009 σε ισχύ.</i>) αναδιοργανώνω, αναδιαρθρώνω προχωρώ, προοδεύω (<i>Η ενοποίηση προχώρησε γρήγορα.</i>) νόμισμα επανένωση (οικονομική) επιχείρηση</p>
<p>4 die <u>D</u>aten (Pl.) die <u>D</u>emokratie, -n die <u>D</u>iktatur, -en das <u>E</u>rdbeben, - der <u>H</u>urrikan, -e/-s die <u>M</u>onarchie, -n der <u>P</u>utsch, -e die <u>Ü</u>berschwemmung, -en</p>	<p>στοιχεία δημοκρατία δικτατορία σεισμός τυφώνας μοναρχία πραξικόπημα πλημμύρα</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

- 5** eintreffen, trifft ein, traf ein, ist eingetroffen
 funktionsfähig
 die Wirtschaftsgemeinschaft, -en
 φθάνω
 λειτουργικός
 οικονομική κοινότητα
- 6** der **Zeitpunkt**, -e
geleichzeitig
 die **Inflation**, -en
wachsen, wachst, wuchs, ist gewachsen
 χρονικό σημείο
 ταυτόχρονα
 πληθωρισμός
 αναπτύσσομαι, μεγαλώνω
- 7** vereinen
heimfahren, fährt heim, fuhr heim, ist
 heimgefahren
 das Plusquamperfekt (Sg.)
 ενώνω
 πηγαίνω (στο) σπίτι
 υπερσυντέλικος
- 8** **ähnlich**
auswandern, wandert aus, wanderte aus,
 ist ausgewandert
 der/die Jungste, -n
 die Kindergärtnerin, -nen
 das Porträt, -s
 der Ururgroßvater, "-
 der Aussiedler, -
 bezeichnen
 der Flüchtling, -e
 der Fremdarbeiter, -
 die **Krise**, -n
 die Wirtskrisis, -n
 das Wirtswunder, -
 zuruckkehren, kehrt zuruck, kehrte zuruck,
 ist zuruckgekehrt
 die **Zuwanderung** (Sg.)
 όμοιος
 μεταναστεύω
 ο νεότερος / η νεότερη (απ' όλους)
 η νηπιαγωγός
 πορτρέτο
 προπροπάππος
 μέτοικος
 ονομάζω, αποκαλώ
 πρόσφυγας
 αλλοδαπός εργαζόμενος
 κρίση
 οικονομική κρίση
 οικονομικό θαύμα
 επιστρέφω
 μετανάστευση
- 9** die Banküberweisung, -en
 der **Bericht**, -e
 binational *,*
 bürgerfreundlich
 die Bürokratie, -n
 dank (+ G.)
 darstellen
 dazukommen, kommt dazu, kam dazu, ist
 dazugekommen
 demokratiefeindlich
 dreisprachig *,*
 die Erfolgsgeschichte, -n
 das Flugticket, -s
 der **Fortschritt**, -e
 der Mitgliedsstaat, -en
 das Monster, -
 die Periode, -n
 die Verordnung, -en
 wirtschaftlich
 τραπεζικό έμβασμα
 ρεπορτάζ, ανταπόκριση
 δύο εθνοτήτων
 φιλικός προς τον πολίτη
 γραφειοκρατία
 χάρις σε ...
 παρουσιάζω
 προστίθεται
 εχθρικός προς τη δημοκρατία
 τρίγλωσσος
 επιτυχημένη ιστορία
 αεροπορικό εισιτήριο
 πρόοδος
 χώρα / κράτος μέλος
 τέρας
 περίοδος
 διάταξη
 οικονομικός
- P** die **Gegend**, -en
 die Heimatregion, -en
 die Heimatstadt, "-e
 die Partnerregion, -en
 die Partnerstadt, "-e
 die Regionalgeschichte (Sg.)
 die Stadtgeschichte (Sg.)
 περιοχή
 περιοχή καταγωγής, πατρίδα
 ιδιαίτερη πατρίδα
 αδελφοποιημένη περιοχή
 αδελφοποιημένη πόλη
 ιστορία της περιοχής
 ιστορία της πόλης

Glossar Deutsch – Griechisch

- | | |
|--|--|
| <p>10 die Hoffnung, -en
betonen
das Negative (Sg.)
positiv
das Positive (Sg.)</p> | <p>ελπίδα
τονίζω
αρνητικό σημείο
θετικός
θετικό σημείο</p> |
| <p>11 das Bürgerrecht, -e
contra
pro (<i>Ich bin pro Solarenergie und contra Atomkraft.</i>)</p> | <p>πολιτικό δικαίωμα
κατά
υπέρ (<i>Είμαι υπέρ της ηλιακής και κατά της ατομικής ενέργειας.</i>)</p> |
| <p>12 abschaffen
applaudieren
die Arbeitslosigkeit (Sg.)
der Eindruck, "-e
entschlüsseln
das Haarshampoo, -s
das Hundefutter, -
die Klimakatastrophe, -n
der Moderator, Moderatoren
nachdenklich
die Niederlage, -n
der Schauspieler, -
die Sendezeit, -en
das Studio, -s
der Talkshow-Moderator, -en
tolerant
sowieso</p> <p>anschließend
die Elektrikerlehre, -n
der Meisterbrief, -e</p> <p>das Jahrhundert, -e</p> | <p>καταργώ
χειροκροτώ, επευφημώ
ανεργία
εντύπωση
αποφασισμένος
σαμπουάν μαλλιών
σκυλοτροφή
κλιματική καταστροφή
παρουσιαστής
σκεπτικός
ήττα
ηθοποιός
χρόνος της εκπομπής
στούντιο
παρουσιαστής μιας τηλεοπτικής συζήτησης
ανεκτικός
ούτως ή άλλως, έτσι κι αλλιώς</p> <p>εν συνεχεία, κατόπιν
μαθητεία / εκπαίδευση ως ηλεκτρολόγος
πτυχίο αρχιτεχνίτη</p> <p>αιώνας</p> |

Kapitel 29 – Männer und Frauen

- | | |
|--|---|
| <p>1 die Blumenwiese, -n
aufeinander (<i>Sie verlassen sich aufeinander.</i>)
die Enttäuschung, -en
gernhaben, hat gern, hatte gern, gerngehabt
nervös
der Streit, -e
verlassen (sich) (auf + A.), verlässt, verließ,
verlassen (<i>Auf meine Familie kann ich mich immer verlassen.</i>)
verlieben (sich) (in + A.) (<i>Ich habe mich vor zwei Jahren in einen Kollegen verliebt.</i>)
der Verstand (Sg.)</p> | <p>λιβάδι με λουλούδια
ο ένας τον άλλο (<i>Βασίζονται ο ένας στον άλλο.</i>)
απογοήτευση
αγαπώ
νευρικός
καυγάς
βασίζομαι (<i>Στην οικογένειά μου μπορώ να βασίζομαι πάντα.</i>)
ερωτεύομαι (<i>Πριν δύο χρόνια ερωτεύθηκα ένα συνάδελφό μου.</i>)
λογικά, μυαλά, vous</p> |
| <p>2 nicht nur ... sondern auch
die Telefonanlage, -n</p> | <p>όχι μόνο ... αλλά και
τηλεφωνική εγκατάσταση</p> |
| <p>3 die Liebenswürdigkeit, -en
die Mäcke, -n
aufbauen (<i>Wenn ich traurig bin, baut mich meine Freundin wieder auf.</i>)</p> | <p>χάρισμα
παραξενιά
δίνω κουράγιο (<i>Όταν είμαι στεναχωρημένος, η φίλη μου μου δίνει πάλι κουράγιο.</i>)</p> |

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>die <u>E</u>igenschaft, -en <u>e</u>inkalkulieren entweder ... oder die Geschw<u>u</u>ndigkeitsbegrenzung, -en der <u>H</u>erzinfarkt, -e <u>n</u>ervig niedergeschlagen der Quatsch (Sg.) die Sch<u>r</u>ankt<u>u</u>r, -en die Sch<u>u</u>blade, -n sowohl ... als auch der Spr<u>u</u>ch, "-e <u>u</u>np<u>u</u>ntlich verr<u>u</u>ckt wah<u>r</u>end (Anna ist p<u>u</u>ntlich, w<u>a</u>h<u>r</u>end Michael immer zu sp<u>a</u>t kommt.) wed<u>e</u>r ... no<u>ch</u></p> <p>4 no<u>ch</u> (Ich habe weder Lust noch Zeit.) die Konjunkt<u>u</u>n, -en die Zeich<u>n</u>ung, -en liebensw<u>u</u>rdig <u>n</u>erven die Unp<u>u</u>ntlichkeit (Sg.) die Vergesslich<u>e</u>it (Sg.)</p> <p>5 lu<u>s</u>tig die M<u>a</u>cken-Hitparade, -n</p> <p>6 der Gegens<u>a</u>tz, "-e das Einzel<u>k</u>ind, -er</p> <p>7 die K<u>u</u>llerphrase, -n <u>a</u>ngreifen, greift <u>a</u>n, griff <u>a</u>n, <u>a</u>ngegriffen <u>a</u>nschreien, schreit <u>a</u>n, schrie <u>a</u>n, <u>a</u>ngeschrien (Frau Berger schreit uns nie an.) besch<u>u</u>ldigen drin<u>s</u>tecken (Hier steckt ein Vorwurf drin.) die Du/Sie-Aussage, -n emp<u>f</u>inden, emp<u>f</u>indet, emp<u>f</u>and, emp<u>f</u>unden garanti<u>e</u>t (Vorw<u>u</u>rfe f<u>u</u>hren garanti<u>e</u>t zum Streit.) die <u>I</u>ch-Aussage, -n das Miss<u>v</u>erst<u>a</u>ndnis, -se das Miteinander<u>r</u>eden (Sg.)</p> <p>die Ph<u>r</u>ase, -n provozi<u>e</u>t (Ich f<u>u</u>hlte mich von ihm st<u>a</u>ndig provozi<u>e</u>t.) der Psychol<u>o</u>ge, -n rat<u>e</u>n (zu + D.), r<u>a</u>t, r<u>i</u>e<u>t</u>, gerat<u>e</u>n (Der Arzt r<u>a</u>t ihm zu einer Therapie.) die Roll<u>e</u>, -n (Geld spielt f<u>u</u>r ihn eine gro<u>s</u>se Rolle.) schuld sein (an + D.) (Du bist schuld an meinem Ungl<u>u</u>ck!) verm<u>u</u>tlich verw<u>e</u>nden</p>	<p>ιδι<u>o</u>τητα συνυπολογ<u>i</u>ζω ή ... ή περιορισ<u>u</u>μός / <u>o</u>ριο τα<u>u</u>χύτητας (καρδια<u>u</u>κό) <u>e</u>μφραγμα εκνευρισ<u>u</u>τικός κατα<u>u</u>πτοη<u>u</u>μένος, αποκαρδιω<u>u</u>μένος ανοη<u>s</u>ίες π<u>o</u>ρ<u>u</u>τα της ντου<u>l</u>ά<u>u</u>πας συρ<u>u</u>τάρι τ<u>o</u>σο ... <u>o</u>σο και κουβ<u>e</u>ν<u>u</u>τα μη ακριβ<u>u</u>ής τ<u>r</u>ελ<u>o</u>ς εν<u>u</u> (Η Ά<u>u</u>ν<u>u</u>να είναι στην <u>u</u>ρα της, εν<u>u</u> ο Μ<u>i</u>χα<u>u</u>ελ <u>e</u>ρχεται π<u>a</u>ν<u>u</u>τα πολ<u>u</u> <u>a</u>ργ<u>u</u>ά.) <u>o</u>υ<u>u</u>τε ... <u>o</u>υ<u>u</u>τε</p> <p><u>o</u>υ<u>u</u>τε (Δ<u>e</u>ν <u>e</u>χ<u>u</u>ω <u>o</u>υ<u>u</u>τε δ<u>i</u>ά<u>u</u>θεση <u>o</u>υ<u>u</u>τε <u>u</u>ρα.) σ<u>u</u>ν<u>u</u>δε<u>u</u>σ<u>u</u>μος σ<u>u</u>χ<u>e</u>δι<u>o</u>, σ<u>u</u>κ<u>i</u>τ<u>u</u>σο αξια<u>u</u>γά<u>u</u>πη<u>u</u>τος εκνευ<u>r</u>ί<u>z</u>ω <u>e</u>λλει<u>u</u>ψη ακ<u>r</u>ίβ<u>e</u>ια<u>s</u> αδ<u>u</u>να<u>u</u>τη μ<u>n</u>ή<u>u</u>μη</p> <p>ασ<u>u</u>τε<u>u</u>ι<u>o</u>ς κα<u>u</u>τά<u>u</u>λο<u>g</u>ος πα<u>r</u>α<u>u</u>ξ<u>e</u>ν<u>i</u>ώ<u>u</u>ν</p> <p>αν<u>u</u>τ<u>i</u>θε<u>u</u>ση μονα<u>u</u>χο<u>u</u>π<u>o</u>ιδ<u>i</u></p> <p>λό<u>g</u>ια που σκο<u>u</u>τ<u>u</u>ώ<u>u</u>ν<u>u</u>ν επι<u>u</u>θε<u>u</u>μαι β<u>u</u>ά<u>z</u>ω τις φ<u>u</u>ων<u>e</u>ς σε κά<u>u</u>ποι<u>o</u>ν (Η κυ<u>r</u>ία Berger δ<u>e</u>ν μ<u>a</u>ς β<u>u</u>ά<u>z</u>ει πο<u>u</u>τέ τις φ<u>u</u>ων<u>e</u>ς.) κα<u>u</u>τη<u>g</u>ο<u>r</u>ώ κ<u>r</u>ύβ<u>o</u>μαι (Ε<u>u</u>δ<u>u</u> κ<u>r</u>ύβ<u>e</u>ται μια μ<u>o</u>μ<u>u</u>φή / κα<u>u</u>τη<u>g</u>ο<u>r</u>ία.) π<u>r</u>ο<u>u</u>σω<u>u</u>π<u>i</u>κ<u>o</u>ς χ<u>a</u>ρα<u>u</u>κ<u>u</u>τη<u>r</u>ισ<u>u</u>μ<u>o</u>ς ν<u>i</u>ώ<u>u</u>θ<u>u</u>ω ε<u>g</u>γ<u>u</u>η<u>u</u>μ<u>e</u>να, σ<u>i</u>γ<u>u</u>ο<u>r</u>α (Ο<u>i</u> κα<u>u</u>τη<u>g</u>ο<u>r</u>ί<u>e</u>ς ο<u>u</u>δη<u>g</u>ο<u>u</u>ν με<u>u</u>τ<u>u</u> β<u>e</u>β<u>a</u>ι<u>o</u>τ<u>u</u>η<u>u</u>τος σε κα<u>u</u>υ<u>g</u>ά.) π<u>r</u>ο<u>u</u>σω<u>u</u>π<u>i</u>κ<u>u</u> <u>e</u>πι<u>u</u>θ<u>u</u>μ<u>i</u>α πα<u>r</u>ε<u>u</u>ξ<u>e</u>ή<u>g</u>η<u>u</u>ση α<u>u</u>π<u>o</u> <u>u</u>κο<u>u</u>ν<u>u</u> <u>u</u>ζ<u>u</u>ή<u>u</u>τη<u>u</u>ση, <u>u</u>ο να <u>u</u>ζ<u>u</u>η<u>u</u>τ<u>u</u>ά <u>o</u> <u>e</u>νας με <u>u</u>ν <u>u</u>λλ<u>o</u> φ<u>r</u>ά<u>u</u>ση π<u>r</u>ο<u>u</u>κα<u>u</u>λο<u>u</u>μ<u>e</u>ν<u>o</u>ς (Ε<u>u</u>νω<u>u</u>θα <u>o</u>τι με π<u>r</u>ο<u>u</u>κα<u>u</u>λο<u>u</u>σ<u>e</u> δια<u>r</u>κ<u>u</u>ώ<u>u</u>ς.) ψ<u>u</u>χ<u>u</u>λ<u>o</u>γ<u>o</u>ς συ<u>u</u>μβ<u>u</u>λε<u>u</u>ύ<u>u</u>ω (Ο <u>u</u>ια<u>u</u>τ<u>u</u>ρ<u>o</u>ς <u>u</u>τον συ<u>u</u>μβ<u>u</u>λε<u>u</u>ύ<u>u</u>ει να <u>u</u>κ<u>u</u>νει μια <u>u</u>θε<u>u</u>ρα<u>u</u>π<u>e</u>ία.) ρ<u>o</u>λ<u>o</u>ς (Τ<u>o</u> χ<u>r</u>ή<u>u</u>μα π<u>a</u>ί<u>z</u>ει γ<u>i</u>' <u>u</u>τ<u>o</u>ν μ<u>e</u>γ<u>u</u>λ<u>o</u> ρ<u>o</u>λ<u>o</u>.)</p> <p>ευ<u>u</u>θ<u>u</u>νο<u>u</u>μαι, φ<u>t</u>α<u>u</u>ί<u>u</u>ω (Ε<u>o</u>σ<u>u</u> φ<u>t</u>αι<u>u</u>ς γ<u>i</u>a τη <u>u</u>σ<u>u</u>τυ<u>u</u>χ<u>i</u>α μ<u>o</u>υ!) π<u>i</u>θ<u>u</u>αν<u>u</u>ώ<u>u</u>ς, μ<u>a</u>λλ<u>o</u>ν χ<u>r</u>η<u>u</u>σι<u>u</u>μ<u>o</u>π<u>o</u>ι<u>u</u>ώ</p>
--	---

Glossar Deutsch – Griechisch

	der Vorwurf , "-e wundern (sich) (über + A.) (<i>Ich wundere mich über deine Reaktion.</i>) zurückbrüllen ausgehen , geht <u>aus</u> , ging <u>aus</u> , ist <u>ausgegangen</u> (<i>Ich finde, wir sollten mal wieder ausgehen.</i>)	μομφή, κατηγορία απορώ (<i>Απορώ για την αντίδρασή σου.</i>) απαντώ με φωνές βγαίνω (<i>Νομίζω πώς θα έπρεπε να βγούμε πάλι.</i>)
8	das Streitgespräch, -e schreien , schreit, schrie, geschrien	καυγάς φωνάζω, τσιρίζω
9	aufteilen die Babypause, -n beantragen das Berufsleben, - betragen , beträgt, betrug, betragen (<i>Das Gehalt beträgt höchstens 1800 Euro.</i>) damit die Einführung , -en das Elterngeld (Sg.) der Elternteil , -e die Erziehungsarbeit (Sg.) familienfreundlich höchstens jedoch die Mutterschutzfrist , -en das Nettoeinkommen , - untereinander weiterhin (<i>Zypern bleibt weiterhin geteilt.</i>) zurückkönnen, kann zurück, konnte zurück, zurückgekonnt/zurückkönnen die Entscheidung , -en das Netto gehalt, "-er halten (von + D.), hält, hielt, gehalten (<i>Was halten Sie von der Globalisierung?</i>)	μοιράζω, επιμερίζω διάλειμμα για τη φροντίδα του μωρού ζητώ, αιτούμαι επαγγελματική ζωή ανέρχομαι σε (<i>Ο μισθός ανέρχεται το πολύ στα 1800 ευρώ.</i>) για να εισαγωγή, καθιέρωση γονικό επίδομα γονέας έργο της ανατροφής (των παιδιών) φιλικός προς την οικογένεια το πολύ ωστόσο χρόνος / διάστημα προστασίας της μητρότητας καθαρό εισόδημα μεταξύ τους ακόμα (<i>Η Κύπρος εξακολουθεί να είναι χωρισμένη.</i>) μπορώ να επιστρέψω απόφαση καθαρός μισθός έχω γνώμη (<i>Τι γνώμη έχετε για την παγκοσμιοποίηση;</i>)
10	die Elternzeit (Sg.) die Frauensache , -n die Kinderpflege (Sg.)	γονική άδεια γυναικεία υπόθεση φροντίδα των παιδιών
11	der Besucherraum , "-e der Mutterschutz (Sg.) sauer (<i>Ich bin sauer auf Christian.</i>)	χώρος επισκεπτών προστασία μητρότητας θυμωμένος (<i>Είμαι θυμωμένος με τον Κρίστιαν.</i>)

Kapitel 30 – Krankenhaus

1	das Aufnahmeformular , -e der Befund , -e das Blut (Sg.) der Chefarzt , "-e die Diagnose , -n die Entbindung , -en die Lebensgefahr , -en die Narkose , -n der Notarzt , "-e die Notaufnahme , -n	έντυπο εισαγωγής διάγνωση αίμα αρχίατρος διάγνωση τοκετός κίνδυνος θανάτου νάρκωση ιατρός πρώτων βοηθειών τμήμα έκτακτων περιστατικών
---	--	--

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>die Operation, -en die Patient<u>en</u>information, -en das Pfl<u>e</u>gebett, -en der R<u>e</u>ttungsassistent, -en der Station<u>s</u>arzt, "-e die Un<u>f</u>allstation, -en das Un<u>g</u>l<u>u</u>ck, -e die Un<u>t</u>ers<u>u</u>chung, -en ver<u>l</u>etzt die Vis<u>i</u>te, -n das Kran<u>k</u>enhauspersonal (Sg.) die An<u>a</u>sthes<u>i</u>e, -n die Chir<u>u</u>rg<u>i</u>e, -n die Gyn<u>a</u>kolog<u>i</u>e, -n inner- die <u>i</u>nnere Medizin (Sg.) die K<u>i</u>eferklinik, -en die K<u>i</u>nderklinik, -en die M<u>u</u>ndklinik, -en die Not<u>f</u>allambulanz, -en die Orthop<u>a</u>di<u>e</u>, -n die Radiolog<u>i</u>e, -n die Zahnklinik, -en</p>	<p>εγ<u>χ</u>είρ<u>η</u>ση πληρ<u>ο</u>φόρ<u>η</u>ση για θέματα υγ<u>ε</u>ίας κλ<u>ι</u>νη νοσηλ<u>ε</u>ίας τραυμα<u>τ</u>ιοφορέ<u>α</u>s άμεσης βο<u>ή</u>θειας διευθ<u>ύ</u>νων ιατρ<u>ό</u>s σταθ<u>μ</u>ός πρώτων βο<u>η</u>θει<u>ώ</u>ν α<u>τ</u>ύ<u>χ</u>η<u>μ</u>α εξ<u>έ</u>τα<u>σ</u>η τραυμα<u>τ</u>ισ<u>μ</u>έν<u>ο</u>s ιατρ<u>ικ</u>ή επί<u>σ</u>κε<u>ψ</u>η, εξ<u>έ</u>τα<u>σ</u>η προσ<u>ω</u>π<u>ι</u>κό του νοσοκο<u>μ</u>είου αναισθησιολο<u>γ</u>ικό (τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α) χειρ<u>ο</u>υρ<u>γ</u>ικό (τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α) γυναικολο<u>γ</u>ικό (τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α) εσωτερ<u>ι</u>κό<u>ς</u> εσωτερ<u>ικ</u>ή παθολο<u>γ</u>ία γναθολο<u>γ</u>ική κλιν<u>ικ</u>ή παι<u>δ</u>ιατρ<u>ικ</u>ή κλιν<u>ικ</u>ή στοματολογ<u>ικ</u>ή κλιν<u>ικ</u>ή τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α πρώτων βο<u>η</u>θει<u>ώ</u>ν ορθο<u>π</u>εδ<u>ι</u>κό (τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α) ακτινολο<u>γ</u>ικό (τ<u>μ</u>ή<u>μ</u>α) οδον<u>τ</u>ιατρ<u>ικ</u>ή κλιν<u>ικ</u>ή</p>
<p>2 der Notruf, -e <u>a</u>nsprechbar ^{*,*} (Er war stundenlang nicht ansprechbar.) die Meldung, -en der/die Ver<u>l</u>etzte, -n die Ver<u>l</u>etzung, -en der R<u>e</u>ttungsdienst, -e der Notfall, "-e stürzen, st<u>ü</u>rzt, st<u>ü</u>rzte, ist gest<u>ü</u>rzt verletzen (sich)</p>	<p>επ<u>ε</u>ίγου<u>σ</u>α κ<u>λ</u>ή<u>σ</u>η σε θέ<u>σ</u>η να αντι<u>δ</u>ρά<u>σ</u>ει (Ε<u>π</u>ί <u>ώ</u>ρες δεν ή<u>τ</u>αν σε θέ<u>σ</u>η να αντι<u>δ</u>ρά<u>σ</u>ει.) κ<u>λ</u>ή<u>σ</u>η τραυ<u>μ</u>α<u>τ</u>ία<u>σ</u> τρα<u>ύ</u>μ<u>α</u> υπ<u>η</u>ρ<u>ε</u>σία διά<u>σ</u>ω<u>σ</u>η<u>σ</u> επ<u>ε</u>ίγ<u>ο</u>ν περι<u>σ</u>τα<u>τ</u>ικό π<u>έ</u>φ<u>τ</u>ω τραυ<u>μ</u>α<u>τ</u>ίζ<u>ο</u>μαι</p>
<p>3 das Aufnahmegespr<u>a</u>ch, -e ab und zu (Nicht immer, aber ab und zu nehme ich eine Schmerztablette.) bewegen einnehmen, nimmt <u>e</u>in, nahm <u>e</u>in, <u>e</u>ingenommen (Wie oft muss ich das Medikament einnehmen?) her (Das ist schon lange her.) die Kop<u>f</u>schmerztablette, -n operieren schlecht (Ich habe so viel gegessen. Jetzt ist mir schlecht.) die Zahnoperation, -en der G<u>i</u>ps, -e</p>	<p>διά<u>λ</u>ο<u>γ</u>ος κα<u>τ</u>ά την εισα<u>γ</u>ω<u>γ</u>ή ασθεν<u>ο</u>ύ<u>ς</u> π<u>ο</u>ύ και π<u>ο</u>ύ, μερ<u>ι</u>κές φο<u>ρ</u>ές (Ό<u>χ</u>ι πάντα. Ό<u>μ</u>ω<u>ς</u> π<u>ο</u>ύ και π<u>ο</u>ύ παί<u>ρ</u>νω <u>έ</u>να παυ<u>σ</u>ί<u>π</u>νο.) κ<u>ι</u>νώ παί<u>ρ</u>νω (Κά<u>θ</u>ε π<u>ό</u>τε π<u>ρ</u>έ<u>π</u>ει να παί<u>ρ</u>νω το φάρ<u>μ</u>α<u>κ</u>ο;) από <u>τ</u>ό<u>τ</u>ε (Έ<u>χ</u>ει πε<u>ρ</u>ά<u>σ</u>ει και<u>ρ</u>ός από <u>τ</u>ό<u>τ</u>ε.) χά<u>π</u>ι κα<u>τ</u>ά του πονοκε<u>φ</u>άλ<u>ο</u> εγ<u>χ</u>ει<u>ρ</u>ίζ<u>ω</u> ά<u>σ</u>χη<u>μ</u>α (Έ<u>φ</u>α<u>γ</u>α <u>τ</u>ό<u>σ</u>ο πολ<u>ύ</u>. <u>Τ</u>ώρα ν<u>ι</u>ώ<u>θ</u>ω ά<u>σ</u>χη<u>μ</u>α.) οδον<u>τ</u>ιατρ<u>ικ</u>ή εγ<u>χ</u>είρ<u>η</u>ση γ<u>ύ</u>ψ<u>ο</u>s</p>
<p>4 die Aufnahme, -n der B<u>a</u>demantel, "- benötigen die Bes<u>u</u>chszeit, -en die <u>E</u>inweisung, -en (Paul bekommt eine Einweisung ins Krankenhaus.) entlassen, entl<u>a</u>sst, entl<u>i</u>e<u>ß</u>, entl<u>a</u>ssen der <u>I</u>mpfpass, "-e</p>	<p>γ<u>ρ</u>α<u>φ</u>εί<u>ο</u> εισα<u>γ</u>ω<u>γ</u>ής ασθεν<u>ώ</u>ν μ<u>π</u>ουρ<u>ν</u>ού<u>ζ</u>ι χ<u>ρ</u>ειά<u>ζ</u>ο<u>μ</u>αι επισκε<u>π</u>τή<u>ρ</u>ιο, <u>ώ</u>ρες επισ<u>κ</u>έ<u>ψ</u>ε<u>ω</u>ν εισ<u>ι</u>τή<u>ρ</u>ιο νοσοκο<u>μ</u>είου (Ο Πά<u>ο</u>υ<u>λ</u> παί<u>ρ</u>νει εισ<u>ι</u>τή<u>ρ</u>ιο για το νοσοκο<u>μ</u>είο.) δ<u>ί</u>νω εξ<u>ι</u>τή<u>ρ</u>ιο β<u>ι</u>β<u>λ</u>ιά<u>ρ</u>ιο ε<u>μ</u>β<u>ο</u>λί<u>ω</u>ν</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

der Person <u>a</u> usweis, -e die Rout <u>i</u> neuntersuchung, -en der Not <u>i</u> zzettel, -	αστυνομική ταυτότητα εξέταση ρουτίνας σημείωμα
5 das <u>B</u> onbon, -s der Ha <u>u</u> sschuh, -e der Kop <u>f</u> hörer, - der Kult <u>u</u> rbeutel, - die Medikam <u>e</u> ntenliste, -n das Net <u>b</u> ook, -s die Rang <u>l</u> iste, -n der Ras <u>i</u> erer, - das Ras <u>i</u> erwasser, - der Schl <u>a</u> fanzug, "-e die Zah <u>n</u> bürste, -n die Zah <u>n</u> creme, -s das Gum <u>m</u> ibärchen, - das K <u>e</u> ttenspiel, -e	καραμέλα παντόφλα ακουστικό νεσεσέρ κατάλογος φαρμάκων νέτμπουκ κατάλογος (κατά σειρά σπουδαιότητας) ξυριστική μηχανή λοσιόν ξυρίσματος πιτζάμα οδοντόβουρτσα οδοντόκρεμα ζελεδάκι παιχνίδι-αλυσίδα
6 <u>a</u> ushandeln (einen Konflikt aushandeln) der Bett <u>n</u> achbar, -n dazu <u>z</u> ahlen <u>e</u> inigen (sich) (mit + D.) (Ich habe mich nach vielen Diskussionen mit meinem Ex-Mann geeignet.) fern <u>s</u> chauen die Lös <u>u</u> ngsmöglichkeit, -en das Mehrbett <u>z</u> immer, - die Roll <u>e</u> nvorgabe, -n die Schw <u>e</u> ster, -n (Adam liegt im Krankenhaus. Er ruft die Schwester.) verz <u>i</u> chten (auf + A.) (Herr Weber kann auf den Fernseher nicht verzichten.)	λύνω συμβιβαστικά (λύνω συμβιβαστικά μια διαμάχη) διπλανός, αυτός που κοιμάται στο διπλανό κρεβάτι πληρώνω επιπλέον συμφωνώ, έρχομαι σε συμφωνία (Υστερα από πολλές συζητήσεις ήρθα σε συμφωνία με τον πρώην άνδρα μου.) βλέπω τηλεόραση δυνατότητα λύσης δωμάτιο με πολλά κρεβάτια περιγραφή του ρόλου αδελφή (νοσοκόμα) (Ο Άνταμ βρίσκεται στο νοσοκομείο. Φωνάζει τη νοσοκόμα.) παραιτούμαι (Ο κ. Weber δεν μπορεί να ζήσει χωρίς τηλεόραση.)
7 <u>a</u> nziehen, zieht <u>a</u> n, zog <u>a</u> n, <u>a</u> ngezogen (Bitte das linke Bein anziehen!) der Blut <u>d</u> ruck (Sg.) der Ges <u>u</u> ndheitsberuf, -e <u>m</u> essen, m <u>i</u> sst, m <u>a</u> ß, gem <u>e</u> ssen vorbe <u>s</u> chauen (Schauen Sie an meinem rechten Ohr vorbei.) das <u>A</u> ltenheim, -e die Ar <u>b</u> eitsbelastung, -en die Beh <u>a</u> ndlung, -en die Ged <u>u</u> ld (Sg.) der K <u>i</u> nderarzt, "-e die <u>K</u> linik, -en der Kr <u>a</u> nkengymnast, -en n <u>u</u> r noch (Ich wollte nur noch schlafen.) der Physiotherapeut, -en <u>s</u> chw <u>i</u> erig spezialis <u>i</u> eren (sich) (auf + A.) (Diese Firma ist auf Computer-Software spezialisiert.) <u>s</u> t <u>a</u> ndig die Tum <u>o</u> rerkrankung, -en	μαζεύω, διπλώνω (Παρακαλώ διπλώστε το αριστερό πόδι!) πίεση (του αίματος) επάγγελμα υγείας μετρώ κοιτάζω δίπλα (Κοιτάξε δίπλα από το δεξιό μου αφτί.) γηροκομείο φόρτος εργασίας θεραπεία υπομονή παιδίατρος κλινική φυσιοθεραπευτής μόνο πια (Το μόνο πια που ήθελα ήταν να κοιμηθώ.) φυσιοθεραπευτής δύσκολος ειδικεύομαι (Η εταιρεία αυτή ειδικεύεται σε λογισμικό ΗΥ.) διαρκώς, συνεχώς νεοπλασματική ασθένεια

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>unglaublich das <u>W</u>ellnesshotel, -s <u>a</u>ushalten, hält <u>a</u>s, hielt <u>a</u>s, <u>a</u>sgehalten die <u>K</u>inderkrankheit, -en</p>	<p>απίστευτος ξενοδοχείο spa αντέχω παιδική ασθένεια</p>
<p>8 problem<u>a</u>tisch</p>	<p>προβληματικός</p>
<p>9 das Antibiotikum, Antibiotika das Gras, "-er der Druck (Sg.) ein<u>p</u>acken der <u>O</u>hrstöpsel, - die <u>C</u>hipkarte, -n die <u>N</u>achtschwester, -n der <u>A</u>ltenpfleger, - die <u>D</u>efinition, -en das <u>E</u>lement, -e mis<u>ch</u>en zersch<u>ne</u>iden, zersch<u>ne</u>idet, zersch<u>ne</u>itt, zerschnitten zus<u>a</u>mmensetzen (Er setzt die Puzzleteile zusammen.)</p>	<p>αντιβιοτικό χόρτο πίεση βάζω μέσα (στη βαλίτσα) ωτοασπίδα έξυπνη κάρτα (με ηλεκτρονικό τσιπάκι) νυχτερινή νοσοκόμα νοσηλεύτης ηλικιωμένων ορισμός στοιχείο ανακατεύω κόβω σε κομμάτια</p>
<p>10 auf<u>re</u>gen (sich) das Beru<u>h</u>igungsmittel, - die Entb<u>u</u>ndungsstation, -en entsp<u>a</u>nnen (sich) die He<u>b</u>amme, -n he<u>k</u>tisch o<u>h</u>nm<u>a</u>chtig (Als er das Blut sah, wurde er o<u>h</u>nm<u>a</u>chtig.) der S<u>a</u>ugling, -e die Schw<u>a</u>ngerschaftsgymnastik, -en die Sp<u>i</u>elsachen (Pl.) die Sp<u>i</u>elzeugabteilung, -en die We<u>h</u>e, -n (Vor der Geburt beginnen die We<u>h</u>en.) die <u>A</u>ufregung, -en die Ha<u>u</u>ptperson, -en der <u>K</u>reislauf, "-e ras<u>e</u>n, r<u>a</u>st, r<u>a</u>ste, ist ger<u>a</u>st der Sch<u>a</u>t<u>z</u>, "-e (Mein Sch<u>a</u>t<u>z</u>, ich liebe dich.) der/die <u>A</u>r<u>m</u>e, -n (Der <u>A</u>r<u>m</u>e hat leider Sch<u>m</u>erzen.) die <u>B</u>abysachen (Pl.) bl<u>a</u>ss das Dre<u>i</u>rad, "-er kom<u>i</u>sch m<u>u</u>nter der <u>P</u>udding, -s/-e ries<u>i</u>g (Ich habe mich riesig über das Geschenk gefreut.) roh der <u>R</u>ollstuhl, "-e schw<u>i</u>ndelig (Mir ist schwindelig.) der <u>T</u>eddybär, -en der <u>T</u>urnschuh, -e wo<u>h</u>l (Ich bin wohl ohnm<u>a</u>chtig geworden.) das Entb<u>u</u>ndungszimmer, -</p>	<p>συναρμολογώ (Συναρμολογεί τα κομμάτια του παζλ.) εξάπτομαι ηρεμιστικό μαιευτήριο χαλαρώνω μαία νευρικός, ανήσυχος λιπόθυμος (Όταν είδε το αίμα, λιποθύμησε.) βρέφος, μωρό γυμναστική για εγκύους παιχνίδια τμήμα παιχνιδιών πόνος (Πριν από τη γέννα αρχίζουν οι πόνοι.) αναστάτωση, ταραχή κεντρικό πρόσωπο, πρωταγωνιστής κυκλοφορικό (σύστημα) τρέχω θησαυρός (Θησαυρέ μου, σ' αγαπώ.) φτωχός / φτωχή (Ο φουκαράς έχει πάλι πόνο.) μωρουδιακά χλωμός τρίτροχο παράξενος καλοδιάθετος, ζωηρός πουτίγκα φοβερά (Χάρηκα φοβερά για το δώρο.) ωμός αναπηρική καρέκλα, αναπηρικό καροτσάκι ζαλισμένος (Ζαλίζομαι.) αρκουδάκι (λούτρινο) αθλητικό παπούτσι μάλλον (Μάλλον λιποθύμησα.) αίθουσα τοκετών</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

die Allergie, -n
 die **Bescheinigung**, -en
impfen (gegen + A.) (*Martin lässt sich gegen Tetanus impfen.*)
krankmelden (sich)
 die Kreislaufprobleme (Pl.)
 weiterbringen, bringt weiter, brachte weiter, weitergebracht
 die Erkrankung, -en

 die Stationsschwester, -n

αλλεργία
 βεβαίωση
 εμβολιάζω (Ο Μάρτιν κάνει αντιτετανικό εμβόλιο.)

 δηλώνω ασθένεια
 προβλήματα στο κυκλοφορικό
 πηγαίνω μπροστά, βοηθώ

 ασθένεια

 προϊσταμένη (νοσοκόμα)

Kapitel 31 – Bewegung

2 das Autorennen, -
 der **Ball**, “-e
 bergsteigen gehen
 boxen
 das Eishockey (Sg.)
 das Golf (Sg.)
 das Judo (Sg.)
 klettern, klettert, kletterte, ist geklettert
 langlaufen, laufe lang, lief lang, ist langgelaufen
reiten, reitet, ritt, ist geriteten
 rudern, rudert, ruderte, ist gerudert
 der Schlitten, -
 segeln, segelt, segelte, ist gesegelt
 skaten, skatet, skatete, ist geskatet
 die Slackline, -s
 snowboarden, snowboardet, snowboardete, ist gesnowboardet
 das Sportgerausch, -e
 tauchen, taucht, tauchete, ist getaucht
 das **Tennis** (Sg.)
 das Trikot, s
 vorspielen (*Spielen Sie eine typische Bewegung vor.*)
 die Wortschlange, -n
 das Yoga (Sg.)

αγώνας ταχύτητας αυτοκινήτων
 μπάλα
 πηγαίνω για ορειβασία
 πυγμαχώ, παίζω μποξ
 χόκεϋ επί πάγου
 γκολφ
 τζούντο
 σκαρφαλώνω, αναρριχώμαι
 τρέχω σε αγώνα αντοχής με σκι
 ιππεύω, κάνω ιππασία
 κωπηλατώ
 έλκηθρο
 κάνω ιστιοπλοΐα
 κάνω σκέιτμπορντ
 σχοινί ισορροπίας
 κάνω σνόουμπορντ

 χαρακτηριστικός θόρυβος από ένα άθλημα
 βουτώ, κάνω κατάδυση
 τένις
 αθλητική φανέλα
 μιμούμαι (Μιμηθείτε μια χαρακτηριστική κίνηση.)

 λέξη-σαρανταποδαρούσα
 γιόγκα

3 blöd
 das Eissschnelllaufen (Sg.)
 fertigmachen (*Mein Sportlehrer hat mich richtig fertiggemacht.*)
hassen
 hierherkommen, kommt hierher, kam hierher, ist hierhergekommen (*Ich komme gern hierher.*)
 der Leistungssport (Sg.)
 die Paralympics (Pl.)
 picknicken
 die Sportsendung, -en
teilnehmen (an + D.), nimmt teil, nahm teil, teilgenommen (*Die Mannschaft nimmt an vielen Wettkämpfen teil.*)
 der Turnlehrer, -
 der Webdesigner, -

ανόητος, ηλίθιος
 παγοδρομία
 καταδιάζω, κάνω σκουπίδι (Ο καθηγητής μου της Γυμναστικής μ' έκανε σέκετο σκουπίδι.)
 μισώ
 έρχομαι εδώ (Μ' αρέσει να έρχομαι εδώ.)

 πρωταθλητισμός
 Ολυμπιακοί Αγώνες για άτομα με ειδικές ανάγκες
 κάνω πικ νικ
 αθλητική εκπομπή
 συμμετέχω (Η ομάδα συμμετέχει σε πολλούς αγώνες.)

 καθηγητής Γυμναστικής
 σχεδιαστής ιστοσελίδων

Glossar Deutsch – Griechisch

	der <u>W</u> ettkampf, “-e wor<u>ü</u>ber (<i>Worüber hat er sich geärgert?</i>)	α <u>γ</u> ώνας για τι, για ποιο πράγμα (Για ποιο πράγμα θύμωσε;)
4	das Fu <u>ß</u> ballspiel, -e wom<u>i</u>t	ποδοσφαιρικός αγώνας με τι;
5	u nter <u>n</u> ehmen, untern <u>i</u> mmt, untern <u>a</u> hm, unter <u>n</u> ommen wov<u>o</u>n (<i>Wovon war er enttäuscht?</i>) wov<u>o</u>r (<i>Wovor hatte sie Angst?</i>) woz<u>u</u> (<i>Wozu habt ihr euch entschlossen?</i>)	κάνω από τι; (Από τι ήταν απογοητευμένος;) τι; (Τι φοβόταν;) τι; (Τι αποφασίσατε;)
6	der Fu <u>ß</u> balltrainer, - das G<u>o</u>ld (Sg.) (<i>Mark Spitz hat 1972 siebenmal Gold geholt.</i>) der <u>M</u> anager, - die <u>R</u> ennschule, -n das <u>S</u> chülerrennen, - der S<u>i</u>eg , -e der S<u>k</u>i , -er der <u>S</u> kilehrer, - die <u>S</u> ki schule, -n der <u>S</u>kitrainer, - der <u>S</u>pitzensportler, - das <u>S</u>tipendium, Stipend<u>i</u>en der T<u>r</u>ainer, - die U<u>m</u>gebung, -en die <u>V</u>olksschule, -n die <u>W</u>interolympiade, -n zugl<u>e</u>ich	προπονητής ποδοσφαίρου χρυσός (Ο Mark Spitz κέρδισε το 1972 επτά φορές το χρυσό μετάλλιο.) διευθυντής, μάνατζερ σχολή χιονοδρόμων μαθητικός αγώνας νίκη σκι δάσκαλος του σκι σχολή για σκι προπονητής του σκι κορυφαίος αθλητής, πρωταθλητής υποτροφία προπονητής περιβάλλον δημοτικό σχολείο Χειμερινοί Ολυμπιακοί Αγώνες ταυτόχρονα
7	behaupten jedenfalls der <u>M</u>asseur, -e die <u>S</u>pitze, -n der S<u>p</u>ortler, - der <u>T</u>ennisspieler, - vornehmen (sich), nimmt <u>v</u>or, nahm <u>v</u>or, vorgenommen (<i>Ich hatte mir vorgenommen, Fußballer zu werden.</i>)	ισχυρίζομαι πάντως μασέρ κορυφή αθλητής τενίστας βάζω σκοπό / στόχο (Είχα βάλει στόχο να γίνω ποδοσφαιριστής.)
8	das R<u>a</u>d , “-er	ποδήλατο
9	die <u>D</u> isziplin (Sg.) (<i>Beim Sport lernt man Disziplin.</i>) ego <u>i</u> stisch (<i>Er ist sehr egoistisch.</i>)	πειθαρχία (Στον αθλητισμό μαθαίνει κανείς πειθαρχία.) εγωιστικός (Είναι πολύ εγωιστής.)
10	der <u>A</u> bstellplatz, “-e a usbauen (<i>Das Autobahnnetz ist gut ausgebaut.</i>) die A<u>u</u>tobahn , -en der <u>A</u> utofahrer, - das <u>A</u> utoland, “-er der <u>B</u> erufsradsfahrer, - der <u>B</u> otendienst, -e der B<u>r</u>iefträger , - d ümm, d <u>ü</u> mm <u>e</u> r, am d <u>ü</u> mmsten	θέση στάθμευσης αναπτύσσω (Το δίκτυο των αυτοκινητοδρόμων είναι πολύ ανεπτυγμένο.) αυτοκινητόδρομος οδηγός (αυτοκινήτου) χώρα των αυτοκινήτων ποδηλάτης εξ επαγγέλματος υπηρεσία κούριερ ταχυδρόμος χαζός, κουτός

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>der Einwohner, - die Fahrradbedingung, -en die Fahrradstadt, “-e flach laden, lädt, lud, geladen (<i>Bernd lädt das Fahrrad ins Auto.</i>) nun mal (<i>Ich gehe nun mal gern in Kino.</i>)</p> <p>das Personenauto, -s der Radfahrer, - steigend (<i>Tendenz steigend.</i>) die Steigung, -en das Straßennetz, -e die Tendenz, -en um (<i>Viele nutzen das Rad, um zur Arbeit zu kommen.</i>) das Verkehrssystem, -e der Wegweiser, -</p> <p>11 das Blatt, “-er (<i>Gib mir mal ein Blatt Papier.</i>) entsprechend das Feld, -er fertigschreiben, schreibt fertig, schrieb fertig, fertiggeschrieben die Fortsetzung, -en der Hobbysportler, - der Mittspieler, - der Naturfreund, -e das Papierflugzeug, -e das Pflaster, - die Plastiktüte, -n der Profisportler, - die Seife, -n die Spielfigur, -en die Spielregel, -n stecken (<i>Ich habe zwei Stunden im Stau gesteckt.</i>) würfeln das Würfelspiel, -e</p>	<p>κάτοικος προϋπόθεση για την κυκλοφορία με ποδήλατο πόλη των ποδηλάτων επίπεδος φορτώνω (<i>Ο Μπερντ φορτώνει το ποδήλατο στο αυτοκίνητο.</i>) είναι αλήθεια (<i>Είναι αλήθεια ότι μ’ αρέσει να πηγαίνω σινεμά.</i>) (αυτοκίνητο) Ι.Χ. ποδηλάτης αυξανόμενος (<i>Με αυξητική τάση.</i>) ανηφόρα οδικό δίκτυο τάση για (<i>Πολλοί χρησιμοποιούν το ποδήλατο, για να πάνε στη δουλειά.</i>) κυκλοφοριακό σύστημα, σύστημα συγκοινωνιών οδοδείκτης, ταμπέλα</p> <p>φύλλο (<i>Για δώσε μου ένα φύλλο χαρτί.</i>) αντίστοιχος κουτάκι, τετραγωνάκι ολοκληρώνω, τελειώνω</p> <p>συνέχεια ερασιτέχνης αθλητής συμπαίκτης φυσιολάτρης χάρτινο αεροπλανάκι τσιρότο, τραυματλάστ πλαστική σακούλα επαγγελματίας αθλητής σαπούνι πιόνι κανόνας του παιχνιδιού βρίσκομαι (<i>Ημουν δύο ώρες κολλημένος στην κίνηση.</i>) ρίχνω τα ζάρια παιχνίδι με ζάρια</p>
--	---

Kapitel 32 – Einkaufen

<p>1 normalerweise stressig</p> <p>3 die Beschwere, -n (<i>Das Gerät ist kaputt. Ich schreibe eine Beschwerde.</i>) die Droge, -n fröhlich käuflich (<i>Ich bin nicht käuflich!</i>)</p> <p>konsumieren der Liedtext, -e die Liedzeile, -n mächtig nebensächlich nützlich</p>	<p>κανονικά εκνευριστικός</p> <p>παράπονο (<i>Η συσκευή χάλασε. Θα γράψω μια επιστολή διαμαρτυρίας.</i>) ναρκωτικό χαρούμενος που μπορεί να αγοραστεί (<i>Εμένα δεν μπορείς να μ’ αγοράσεις!</i>) καταναλώνω κείμενο του τραγουδιού στίχος (τραγουδιού) ισχυρός, δυνατός δευτερεύων, ασήμαντος χρήσιμος</p>
---	---

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>sexy *,* <u>sü</u>chtig (Er trank immer mehr und wurde am Ende <u>sü</u>chtig.) <u>versa</u>ufen, <u>versa</u>uft, <u>versa</u>off, <u>versa</u>offen (Willst du denn dein ganzes Geld <u>versa</u>ufen?)</p> <p>4 das <u>A</u>bo, -s abonnieren (Ich habe den „Spiegel“ abonniert.) <u>au</u>ßer (+ D.) bemerken beweisen, beweist, bewies, bewiesen das Einschreiben, - (Schicken Sie bitte den Vertrag per Einschreiben.) er<u>st</u>atten er<u>z</u>wingen, erz<u>w</u>ingt, erz<u>w</u>ang, erz<u>w</u>ungen der Exp<u>e</u>rte, -n das Gef<u>a</u>ngnis, -se die Gew<u>ä</u>hrleistung, -en der Händ<u>e</u>ler, - die H<u>a</u>ndyrechnung, -en herausfinden, findet hera<u>u</u>s, fand hera<u>u</u>s, herausgefunden innerhalb (Das muss innerhalb von zehn Tagen fertig sein.) kündigen (Wann hast du den Vertrag gekündigt?) die Künd<u>i</u>gung, -en der K<u>ü</u>ndigungsbrief, -e die Lebensversicherung, -en der Mangel, - neulich der Rec<u>o</u>rd<u>e</u>r, - die Rekl<u>a</u>mation, -en die R<u>ü</u>ckgabe, -n r<u>ü</u>ckg<u>ä</u>ngig (Keine Angst, den Kauf kannst du noch r<u>ü</u>ckg<u>ä</u>ngig machen.) die Stromrechnung, -en die Tast<u>e</u>, -n der Telefonanbieter, - die Telefongesellschaft, -en die Telefonrechnung, -en trotz (+ G.) die Überprü<u>f</u>ung, -en der Verbra<u>ucher, - die Verbra<u>u</u>cherberatung, -en die Verbra<u>u</u>cherzentrale, -n der Ver<u>l</u>ag, -e der Vor<u>m</u>onat, -e das Zeitungsab<u>o</u>, -s die Zu<u>o</u>rdnung, -en zur<u>ü</u>ckbringen, bringt zur<u>ü</u>ck, brachte zur<u>ü</u>ck, zur<u>ü</u>ckgebracht zurückgeben, gibt zur<u>ü</u>ck, gab zur<u>ü</u>ck, zur<u>ü</u>ckgegeben (Der Verkäufer muss Ihnen das Geld zur<u>ü</u>ckgeben.) zur<u>ü</u>ckhaben, hat zur<u>ü</u>ck, hatte zur<u>ü</u>ck, zur<u>ü</u>ckgehabt</u></p>	<p>σ<u>έ</u>ξι ε<u>ξ</u>αρτη<u>μ</u>ένος (Επινε όλο και πιο πολύ και στο τέλος δεν μπορούσε να το κόψει.) <u>ξο</u>δε<u>ύ</u>ω στο πο<u>τ</u>ό (Θέλεις πράγματι να <u>ξο</u>δέψεις όλα σου τα χρήματα στο πο<u>τ</u>ό;)</p> <p>συν<u>δ</u>ρο<u>μ</u>ή γί<u>ν</u>ομαι συν<u>δ</u>ρο<u>μ</u>η<u>τ</u>ής (Εγίνα συν<u>δ</u>ρο<u>μ</u>η<u>τ</u>ής του „Spiegel“.) εκ<u>τ</u>ός από προ<u>σ</u>έ<u>χ</u>ω, διαπισ<u>τ</u>ών<u>ω</u> απο<u>δ</u>εικ<u>ν</u>ώ συσ<u>τ</u>η<u>μ</u>έ<u>ν</u>η επισ<u>τ</u>ολή (Στείλτε παρακαλώ το συμβόλαιο ως συ<u>σ</u>τη<u>μ</u>έ<u>ν</u>ο.) επισ<u>τ</u>ρέ<u>φ</u>ω (χρήματα) επι<u>τ</u>υ<u>γ</u>χ<u>άν</u>ω (μετά από πί<u>ε</u>ση) ει<u>δ</u>ικός φυλα<u>κ</u>ή εγγ<u>ύ</u>η<u>σ</u>η έ<u>μ</u>πο<u>ρ</u>ος λο<u>γ</u>α<u>ρ</u>ια<u>σ</u>μ<u>ό</u>s του κιν<u>η</u>τού ανακα<u>λ</u>ύ<u>π</u>τω</p> <p>εν<u>τ</u>ός, μέ<u>σ</u>α σε (Αυτό πρέπει να είναι έτοιμο μέσα σε 10 μέ<u>ρ</u>ες.) κα<u>τ</u>α<u>γ</u>έ<u>λ</u>λω, ακυ<u>ρ</u>ών<u>ω</u> (Πότε ακ<u>ύ</u>ρ<u>ω</u>σες τη σύ<u>μ</u>β<u>α</u>ση;) α<u>κ</u>ύ<u>ρ</u>ω<u>σ</u>η έ<u>γ</u>γ<u>ρ</u>α<u>φ</u>η ακ<u>ύ</u>ρ<u>ω</u>ση / κα<u>τ</u>α<u>γ</u>ε<u>λ</u>ία σύ<u>μ</u>β<u>α</u>σης ασ<u>φ</u>ά<u>λ</u>εια ζ<u>ω</u>ής ε<u>λ</u>ά<u>τ</u>τ<u>ω</u>μα π<u>ρ</u>ό<u>σ</u>φα<u>τ</u>α, τ<u>ι</u>s π<u>ρ</u>ο<u>ά</u>λλ<u>ε</u>s συ<u>σ</u>κε<u>υ</u>ή DVD δια<u>μ</u>αρ<u>τ</u>υ<u>ρ</u>ία (για ε<u>λ</u>α<u>τ</u>τ<u>ω</u>μα<u>τ</u>ικό π<u>ρ</u>ο<u>ϊ</u>όν) επισ<u>τ</u>ρο<u>φ</u>ή (π<u>ρ</u>ο<u>ϊ</u>όν<u>τ</u>ος) ά<u>κ</u>υ<u>ρ</u>ος (Μη φο<u>β</u>ά<u>σ</u>αι, μ<u>π</u>ο<u>ρ</u>εί<u>ς</u> ακόμα να ακυ<u>ρ</u>ώ<u>σ</u>εις την αγο<u>ρ</u>ά.) λο<u>γ</u>α<u>ρ</u>ια<u>σ</u>μ<u>ό</u>s του η<u>λ</u>ε<u>κ</u>τ<u>ρ</u>ικού κου<u>μ</u>πί, π<u>λ</u>ή<u>κ</u>τ<u>ρ</u>ο π<u>ά</u>ρο<u>χ</u>ος τη<u>λ</u>ε<u>φ</u>ων<u>ι</u>κ<u>ώ</u>ν υπ<u>η</u>ρ<u>ε</u>σι<u>ώ</u>ν τη<u>λ</u>ε<u>φ</u>ων<u>ι</u>κή εται<u>ρ</u>εί<u>α</u> λο<u>γ</u>α<u>ρ</u>ια<u>σ</u>μ<u>ό</u>s του τη<u>λ</u>ε<u>φ</u>ών<u>ου</u> πα<u>ρ</u>ά έ<u>λ</u>ε<u>γ</u>χ<u>ο</u>s κα<u>τ</u>α<u>ν</u>α<u>λ</u>ω<u>τ</u>ής γ<u>ρ</u>α<u>φ</u>εί<u>ο</u> ε<u>ν</u>η<u>μ</u>έ<u>ρ</u>ω<u>σ</u>ης κα<u>τ</u>α<u>ν</u>α<u>λ</u>ω<u>τ</u>ώ<u>ν</u> σύν<u>δ</u>ε<u>σ</u>μ<u>ο</u>s κα<u>τ</u>α<u>ν</u>α<u>λ</u>ω<u>τ</u>ώ<u>ν</u> εκ<u>δ</u>ο<u>τ</u>ικός ο<u>ί</u>κος π<u>ρ</u>ο<u>η</u>γ<u>ο</u>ύ<u>μ</u>ε<u>ν</u>ος μ<u>ή</u>ν<u>α</u>s συν<u>δ</u>ρο<u>μ</u>ή σε μια ε<u>φ</u>η<u>μ</u>ε<u>ρ</u>ί<u>δ</u>α αν<u>τ</u>ισ<u>τ</u>ο<u>ί</u>χ<u>ι</u>ση επισ<u>τ</u>ρέ<u>φ</u>ω, π<u>ά</u>ω π<u>ί</u>σ<u>ω</u></p> <p>επισ<u>τ</u>ρέ<u>φ</u>ω, δ<u>ί</u>νω π<u>ί</u>σ<u>ω</u> (Ο π<u>ω</u>λ<u>η</u>τ<u>ή</u>s π<u>ρ</u>έ<u>π</u>ει να σας επισ<u>τ</u>ρέ<u>φ</u>ει τα χ<u>ρ</u>ή<u>μ</u>α<u>τ</u>α.)</p> <p>πα<u>ί</u>ρ<u>ν</u>ω π<u>ί</u>σ<u>ω</u>, έ<u>χ</u>ω π<u>ά</u>λ<u>ι</u></p>
--	--

Glossar Deutsch – Griechisch

- 5** das Detail, -s
die Erstattung (Sg.)
die Gewährleistungszeit (Sg.)
die Höhe, -n
die Schreibtischlampe, -n
technisch (ein technisches Gerät)
der Umtausch (Sg.)
- 6** abbuchen
die Abokündigung, -en
der Kassenbon, -s
der Personalchef, -s
umtauschen
wenden (sich) (an + A.) (Du kannst dich an die Beratungsstelle wenden.)
- 7** auch wenn (Sie sollten immer freundlich sein, auch wenn Sie sich beschweren wollen.)
die Begrüßung, -en
deutlich
die Gesprächsphase, -n
der Schlusssatz, -e
- 8** neutral
die Unfreundlichkeit, -en
- 9** entgegennehmen, nimmt entgegen, nahm entgegen, entgegengenommen (Anrufe entgegennehmen)
der Kundenname, -n
die Kundennummer, -n
die Originalverpackung, -en
das Paketporto, -s
das Rechnungsdatum, Rechnungsdaten
die Rechnungsnummer, -n
zurückschicken (Schicken Sie das Gerät in der Originalverpackung zurück.)
- 10** das Anliegen, -
der Beschwerdebrief, -e
- 11** die Aktie, -n
die Aufstellung, -en
aussperren
auswendig (Ich lerne eine Strophe aus dem Gedicht auswendig.)
die Bilanz, -en
die Börse, -n
drehen (sich) (Die Erde dreht sich um sich selbst.)
die Einnahme, -n
entzweigen, geht entzwei, ging entzwei, ist entzweigegangen
das Gehöft, -e
der Globus, -se/Globen
die Intonation (Sg.)
- λεπτομέρεια
επιστροφή (χρημάτων)
χρόνος / διάστημα εγγύησης
ύψος
(επιτραπέζια) λάμπα γραφείου
τεχνικός (μια ηλεκτρική συσκευή)
ανταλλαγή
- χρεώνω, κρατώ από το λογαριασμό
ακύρωση της συνδρομής
απόδειξη της ταμειακής μηχανής
διευθυντής προσωπικού, προσωπάρχης
ανταλλάσσω
απευθύνομαι (Μπορείς να απευθυνθείς στο γραφείο ενημέρωσης καταναλωτών.)
- ακόμα κι αν (Θα έπρεπε να είστε πάντα ευγενικοί, ακόμα κι αν θέλετε να παραπονευθείτε.)
χαιρετισμός, καλωσόρισμα
καθαρά, με σαφήνεια
φάση του διαλόγου
τελευταία φράση
- ουδέτερα
αγένεια
- δέχομαι (δέχομαι τηλεφωνήματα)
- όνομα του πελάτη
κωδικός πελάτη
αυθεντική συσκευασία
ταχυδρομικά τέλη για το πακέτο
ημερομηνία του λογαριασμού
αριθμός λογαριασμού
στέλνω πίσω, επιστρέφω (Επιστρέψτε τη συσκευή στην αυθεντική συσκευασία.)
- επιθυμία, παράκληση
επιστολή παραπόνων / διαμαρτυρίας
- μετοχή (εταιρείας)
πίνακας
αποκλείω (εργαζόμενους) από την εργασία, κάνω lock out
απέξω (Μαθαίνω απέξω / Αποστηθίζω μια στροφή από το ποίημα.)
ισολογισμός
χρηματιστήριο
γυρίζω, στρέφομαι (Η γη στρέφεται γύρω από τον εαυτό της.)
είσπραξη
σπάζω
- αγρόκτημα
υδρογείος σφαίρα
τονισμός

Glossar Deutsch – Griechisch

kaputtgehen, geht kaputt, ging kaputt, ist kaputtgegangen	σπάζω
der Kredit , -e	πίστωση
kursieren	κυκλοφορώ
lenken	οδηγώ
mitdrehen (sich) (<i>Wir drehen uns mit der Welt mit.</i>)	γυρίζω μαζί (<i>Γυρίζουμε μαζί με τον κόσμο.</i>)
die Pflicht , -en	καθήκον
das Porzellan (<i>Sg.</i>)	πορσελάνη
die Scherbe, -n	θρύψαλο
schweigen , schweigt, schwieg, geschwiegen	σιωπώ
senken	χαμηλώνω, μειώνω
sterben , stirbt, starb, ist gestorben	πεθαίνω
das Steuer senken (<i>Sg.</i>)	μείωση των φόρων
streiken	απεργώ
die Strophe, -n	στροφή (<i>ποιήματος</i>)
vorbeifliegen, fliegt vorbei, flog vorbei, ist vorbeigeflogen	πετώ μπροστά από κάποιον
vortragen, trägt vor, trug vor, vorgetragen (<i>ein Gedicht vortragen</i>)	απαγγέλλω (<i>απαγγέλλω ένα ποίημα</i>)
werben, wirbt, warb, geworben	διαφημίζω
die Zeile , -n	αράδα, γραμμή (<i>κειμένου</i>)
zerbrechen, zerbricht, zerbrach, zerbrochen	σπάζω, κομματιάζομαι
12 abschneiden, schneidet ab, schnitt ab, abgeschnitten (<i>Manche Länder schnitten bei der Umfrage sehr gut ab.</i>)	τα πηγαίνω (<i>Μερικές χώρες τα πήγαν πολύ καλά στην έρευνα.</i>)
anfühlen (sich) (<i>Es fühlt sich gut an, wenn man sich viel leisten kann.</i>)	αισθάνομαι (<i>Αισθάνεται κανείς ωραία, όταν μπορεί να χαρίσει πολλά στον εαυτό του.</i>)
derselbe	ο ίδιος
erhöhen	αυξάνω, μεγαλώνω
feststellen	διαπιστώνω
der Forscher, -	ερευνητής
der Fragebogen, “-	ερωτηματολόγιο
die Freundschaft , -en	φιλία
geografisch *,*	γεωγραφικά
das Glücksgefühl, -e	συναίσθημα της ευτυχίας
das Handeln (<i>Sg.</i>)	ενέργειες
die Karikatur, -en	καρικατούρα
kostbar	πολύτιμος
kurzfristig	βραχυπρόθεσμα, για λίγο
die Landkarte, -n	(γεωγραφικός) χάρτης
das Lebensglück (<i>Sg.</i>)	ευτυχία που νιώθει κανείς στη ζωή του
die Lebenszufriedenheit (<i>Sg.</i>)	ικανοποίηση από τη ζωή
leisten (sich) (<i>Es macht Spaß, sich ab und zu etwas zu leisten.</i>)	χαρίζω στον εαυτό μου (<i>Δημιουργεί ευχαρίστηση να χαρίζεις πού και πού κάτι στον εαυτό σου.</i>)
materiell	υλικός
nutzlos	άχρηστος
der Ökonom, -en	οικονομολόγος
die Ökonomie (<i>Sg.</i>)	οικονομία
der Reichtum, “-er	πλούτος
schätzen (<i>Jeder wird gerne von der Gesellschaft geschätzt.</i>)	εκτιμώ (<i>Στον καθένα αρέσει να τον εκτιμούν στην κοινωνία.</i>)
steigern	αυξάνω, μεγαλώνω
die Stellung , -en	θέση
die Stiftung, -en	ίδρυμα
das Streben (<i>Sg.</i>)	επιδίωξη, κινήγι
die Studie, -n	έρευνα

Glossar Deutsch – Griechisch

unglücklich

unterschätzen

der **Vergleich**, -e

verschicken

verwechseln

die Zufriedenheit (Sg.)

δυστυχισμένος

υποτιμώ

σύγκριση

στέλνω, αποστέλλω

μπερδεύω, συγγέω

ικανοποίηση

Kapitel 33 – Umwelt und Energie

- 1** das **D**ach, “-er
die Glühbirne, -n
heizen
das **K**lima (Sg.)
montieren
schonen
die Solaranlage, -n
sparsam
das **A**bgas, -e
das Carsharing (Sg.)
- das EU-Energieetikett, -en
die Heizkosten (Pl.)
klimafreundlich
lüften
mehrmals
produzieren
die Raumtemperatur, -en
runterdrehen (*Drehen Sie bitte die Heizung runter!*)
der Transportweg, -e
umweltfreundlich
- 2** autofrei
der Check, -s
demnachst
energieaufwendig
- die Erdbeere, -n
das EU-Energielabel, -
extrem
der Geldbeutel, -
die Geschwindigkeit, -en
das Haushaltsgerat, -e
der Jeep, -s
das **K**ilogramm, -e (kg)
klimaschadlich
die Klimaschutzorganisation, -en
- der Kohl, -e
konsequent
kritisch
der Kürbis, -se
kurzlich
langfristig
lohnen (sich) (*Ein jährlicher Check der Haushaltsgeräte lohnt sich.*)
nachkommen, kommt nach, kam nach, ist nachkommen (*Ich komme mit dem Zug nach.*)

στέγη, σκεπή
λαμπτήραs πυρακτώσεως, λάμπα
θερμαίνω
κλίμα
τοποθετώ
προσέχω, φροντίζω
ηλιακή εγκατάσταση
οικονομικός (σε κατανάλωση)
καυσαέριο
εναλλασσόμενη χρήση ενός αυτοκινήτου από περισσότερα άτομα
ενεργειακή ετικέτα της E.E.
έξοδα / δαπάνεs θέρμανσηs
φιλικόs προς το κλίμα
αερίζω
κάμποσεs φορέs
παράγω
θερμοκρασία του χώρου
χαμηλώνω (*Χαμηλώστε, παρακαλώ, τη θέρμανση!*)
οδός / δρόμος μεταφοράs
φιλικόs προς το περιβάλλον

χωρίs αυτοκινήτα
έλεγχοs
προσεχώs
ενεργοβόροs, που καταναλώνει μεγάλεs
ποσότητεs ενέργειαs
φράουλα
ενεργειακό σήμα της E.E.
εξαιρετικά
πορτοφόλι
ταχύτητα
οικιακή συσκευή
τζιπ
κιλό, χιλιόγραμμο
βλαβερόs για το κλίμα
οργανισμόs για την προστασία του κλίματοs / περιβάλλοντοs
λάχανο
συνεπήs
κριτικόs, με αναπτυγμένη κρίση
κολοκύθα
τελευαία, πρόσφατα
μακροπρόθεσμα
αξίζει (*Ένας ετήσιος έλεγχος των οικιακών συσκευών αξίζει τον κόπο.*)
ακολουθώ, έρχομαι αργότερα (*Εγώ θα έρθω αργότερα με το τρένο.*)

Glossar Deutsch – Griechisch

pflanzlich *,*
 das **Produkt**, -e
 die **Produktion**, -en
seit
 der Spartipp, -s
 tierisch *,*
 der **Transport**, -e
 umweltschädlich
 der **Umweltschutz** (Sg.)
verbrauchen
vernünftig
verursachen
 vorrechnen
weigern (sich) (Sie weigert sich, mit dem Auto zu fahren.)
 allerwichtigste
fressen, frisst, fraß, gefressen
 das Kilowatt, -
 die **Klimaanlage**, -n
 der Klimaschutz (Sg.)
total *,* (Das finde ich total verrückt.)
 unnötig
 vorwerfen, wirft vor, warf vor, vorgeworfen
 (Was wirfst du mir vor?)

3 der **Standby-Modus**, **Standby-Modi**

4 der **Abfall**, -e
 die Aluminiumverpackung, -en
 chemisch *,*
daneben
 darin (Eine Möglichkeit, um die Müllberge zu verringern, besteht darin, den Müll zu sortieren.)
 die **Energiesparlampe**, -n

entsorgen

die **Entwicklung**, -en
erhalten *,* (In den Containern finden sich oft gut erhaltene Kleider.)
 der **Essensrest**, -e
 der **Giftstoff**, -e
 der **Glascontainer**, -
 der **Hausmüll** (Sg.)
 der **Hausrat** (Sg.)
 h_{in}bringen, bringt h_{in}, brachte h_{in}, h_{in}gebracht
 der **Kleidercontainer**, -
 kompostierbar
 der **Lack**, -e
landen (Alles, was nicht mehr gebraucht wird, landet im Müll.)
 die **Müllabfuhr**, -en
 der **Müllberg**, -e
 die **Müllentsorgung** (Sg.)
 die **Mülltonne**, -n
 die **Müllverbrennungsanlage**, -n

φυτικός
 προϊόν
 παραγωγή
 από τότε που
 συμβουλή για οικονομία
 ζωικός
 μεταφορά
 βλαβερός για το περιβάλλον
 προστασία του περιβάλλοντος
 καταναλώνω, καίω
 με σωστό / λογικό τρόπο
 προκαλώ
 υπολογίζω, εξηγώ αναλυτικά
 αρνούμαι (Αρνείται να ταξιδέψει με το αυτοκίνητο.)
 σπουδαιότερο απ' όλα
 καταβροχθίζω, υπερκαταναλώνω
 κιλοβάτ
 κλιματιστική εγκατάσταση
 προστασία του κλίματος / περιβάλλοντος
 πάρα πολύ, εντελώς (Το βρίσκω εντελώς τρελό.)
 χωρίς λόγο
 κατηγορώ (Για ποιο πράγμα με κατηγορείς;)

λειτουργία σε θέση αναμονής

απορρίμματα
 συσκευασία αλουμινίου
 χημικός
 πέρα απ' αυτά
 στο να (Μια δυνατότητα για να μικρύνουν τα βουνά των απορριμμάτων έγκειται στο να ταξινομούνται τα απορρίμματα.)
 λάμπα / λυχνία χαμηλής κατανάλωσης σε ενέργεια
 απαλλάσσω από τα βλαβερά συστατικά, πετώ στα σκουπίδια
 εξέλιξη
 διατηρημένος (Στα κοντέινερ βρίσκει κανείς συχνά καλοδιατηρημένα ρούχα.)
 αποφάι
 δηλητηριώδης ουσία
 κοντέινερ για γυαλί
 οικιακά απορρίμματα
 οικοσκευή
 πηγαίνω κάτι κάπου
 κοντέινερ ρουχισμού
 που μπορεί να μετατραπεί σε οργανικό λίπασμα (με τη μέθοδο της κομποστοποίησης)
 βερνίκι
 καταλήγω (Ο,τι δεν χρησιμοποιείται πια καταλήγει στα σκουπίδια.)
 αποκομιδή των απορριμμάτων
 βουνό απορριμμάτων
 διάθεση των απορριμμάτων
 κάδος απορριμμάτων
 εγκατάσταση καύσης απορριμμάτων

Glossar Deutsch – Griechisch

organisch (<i>organischer Müll</i>)	οργανικός (<i>οργανικά απορρίμματα</i>)
die Plastikverpackung, -en	πλαστική συσκευασία
das Quecksilber (<i>Sg.</i>)	υδράργυρος
recycl ^e bar	ανακυκλώσιμος
der Sack , “-e	σάκος
die Sammelstelle, -n (<i>Gibt es Sammelstellen für Batterien und Sondermüll?</i>)	σημείο συλλογής (<i>Υπάρχουν σημεία όπου συλλέγονται μπαταρίες και επικίνδυνα απορρίμματα;</i>)
der Sondermüll (<i>Sg.</i>)	ειδικού τύπου / επικίνδυνα απορρίμματα
sortieren	ξεδιαλέγω, ταξινομώ
der Sperrmüll (<i>Sg.</i>)	ογκώδη απορρίμματα
der Stoff , -e (<i>chemische Stoffe</i>)	ουσία (<i>χημικές ουσίες</i>)
unmodern	που δεν είναι πια της μόδας
verkleinern	μικραίνω, μειώνω, περιορίζω
die Verpackung, -en	συσκευασία
verringern	μικραίνω, μειώνω
vierzehntägig *,*	δεκατετραήμερος
das Werbeprospekt, -e	διαφημιστικό έντυπο
wöchentlich *,*	εβδομαδιαίος
5 die Abfallwirtschaft (<i>Sg.</i>)	διαχείριση των αποβλήτων
dadurch	έτσι, με τον τρόπο αυτό
effizient	αποτελεσματικός
die Einkaufstasche, -n	τσάντα για τα ψώνια
der/die Einzelne, -n	κάθε ένας / μία χωριστά
energiesparend	που εξοικονομεί ενέργεια
kostengünstig	οικονομικός, χαμηλού κόστους
der Kritiker, -	ο κριτικός
der Produzent, -en	παραγωγός
der Rohstoff, -e	πρώτη ύλη
sinnlos	άσκοπος
der Umweltaktivist, -en	περιβαλλοντικός ακτιβιστής
umweltgerecht	περιβαλλοντικά σωστός
der Wirtschaftszweig, -e	οικονομικός κλάδος
zwingen , zwingt, zwang, gezwungen	(εξ)αναγκάζω
6 allgemein (<i>im Allgemeinen</i>)	γενικός (γενικά)
der Anbau (<i>Sg.</i>) (<i>Der Anbau von eigenem Gemüse macht Freude.</i>)	καλλιέργεια (<i>Το να καλλιεργεί κανείς δικά του λαχανικά δίνει χαρά.</i>)
die Anlage , -n	χώρος, εγκατάσταση
arm , ärmer, am ärmsten	φτωχός
die Armut (<i>Sg.</i>)	φτώχεια
aufgreifen, greift auf, griff auf, aufgegriffen (<i>eine Idee aufgreifen</i>)	συλλαμβάνω (<i>συλλαμβάνω μια ιδέα</i>)
der Baum , “-e	δέντρο
beitragen (zu + <i>D.</i>), trägt bei, trug bei, beigetragen (<i>Bäume tragen zur Verbesserung des Klimas bei.</i>)	συμβάλλω (<i>Τα δέντρα συμβάλλουν στη βελτίωση του κλίματος.</i>)
bepflanzen	φυτεύω, καλλιεργώ με φυτά
bewirtschaften	καλλιεργώ, διαχειρίζομαι
die Blechlawine, -n	ποτάμι από λαμαρίνες / αυτοκίνητα
die Dampfmaschine, -n	ατμομηχανή
deswegen	γι' αυτό (το λόγο)
die Eisenbahn (<i>Sg.</i>)	σιδηρόδρομος
die Erfindung , -en	εφεύρεση
die Ernte , -n	σοδειά
ernten	μαζεύω
der Familienvater, “-	οικογενειάρχη, πάτερ φιλίας

Glossar Deutsch – Griechisch

die Funktion, -en	λειτουργία
das Gärtchen, -	κηπάκος
die Gartenarbeit, -en	δουλειά στον κήπο
der Gartenfreund, -e	φίλος του κήπου / της κηπουρικής
der Gärtner Tipp, -s	συμβουλή για κηπουρούς
gefahrlos	ακίνδυνος
gering	μικρός, χαμηλός
industriell *,* (die industrielle Revolution)	βιομηχανικός (βιομηχανική επανάσταση)
die Info, -s (INFO)	πληροφορία (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)
kilometerlang *,*	μήκους πολλών χιλιομέτρων
kinderreich	πολύτεκνος
die Kleingartenanlage, -n	περιοχή με μικρούς κήπους
die Kleingartenkolonie, -n	συνοικία με μικρούς κήπους
der Kleingartenverein, -e	σύλλογος μικροκηπουρών
der Kleingärtner, -	ερασιτέχνης κηπουρός, μικροκηπουρός
die Kolonie, -n	αποικία, συνοικία
kulturell	πολιτισμικός
die Laube, -n	κιάσκι, περίπτερο, σπιτάκι
die Lebensqualität (Sg.)	ποιότητα ζωής
der Lebensraum, -e	βιότοπος
der Massentourismus (Sg.)	μαζικός τουρισμός
mechanisch	μηχανικός
meist	τις περισσότερες φορές
motorisiert	μηχανοκίνητος
die Naherholung (Sg.)	αναψυχή σε κοντινή περιοχή / κοντά στην πόλη
das Paradies, -e	παράδεισος
pflanzen	καλλιεργώ
der Schrebergarten, -	κηπάκι
der/die Selbstständige, -n	ελεύθερος / ελεύθερη επαγγελματίας
die Selbstversorgung (Sg.)	αυτοτροφοδότηση, κάλυψη των αναγκών με δικά μου μέσα
die Siedlung, -en	οικισμός
die Spielmöglichkeit, -en (In der Natur haben Kinder gefahrlose Spielmöglichkeiten.)	δυνατότητα για παιχνίδι (Στη φύση τα παιδιά μπορούν να παίζουν χωρίς κίνδυνο.)
das Stadtklima (Sg.)	κλίμα στην πόλη, αστικό κλίμα
der Stadtrand, -er	περίχωρα
der Strauch, -er	θάμνος
die Verbesserung, -en	βελτίωση
die Vier-Zimmer-Wohnung, -en	τεσσάρι (διαμέρισμα)
der Webstuhl, -e	αργαλειός
die Wohnungsnot (Sg.)	δυσκολία στην εύρεση στέγης
zugänglich (Die Anlage ist öffentlich zugänglich.)	προσβάσιμος (Η εγκατάσταση είναι ανοικτή για το κοινό.)
anbauen	καλλιεργώ
der Gartennachbar, -n	γείτονας στο διπλανό κήπο
die Kindheit, -en	παιδική ηλικία
der Kleingarten, -	κηπάκι
7 abschalten (Ich möchte vom Alltag abschalten.)	κλείνω το διακόπτη (Θα 'θελα να χαλαρώσω / ησυχάσω από τις καθημερινές σκοτούρες.)
die Gemeinschaftsarbeit, -en	κοινωνική εργασία
das Häuschen, -	σπιτάκι
die Schrebergartenanlage, -n	περιοχή χωρισμένη σε κηπάκια
der Teich, -e	λιμνούλα
der Wochenendurlaub, -e	αργία του σαββατοκύριακου
abgasarm, abgasärmer, am abgasärmsten	με χαμηλή εκπομπή καυσαερίων
die Gefahr, -en	κίνδυνος

Glossar Deutsch – Griechisch

der Schadstoff, -e
 schadstoffarm, schadstoffärmer, am
 schadstoffärmsten
 schadstofffrei

βλαβερή ουσία, ρύπος
 με χαμηλή παραγωγή ρύπων

χωρίς ρύπους

Kapitel 34 – Begegnungen

- | | |
|---|---|
| die Begegnung, -en | συνάντηση |
| 2 die Bildunterschrift, -en
der Karneval (Sg.)
das Straßenfest, -e
der Werbetext, -e | λεζάντα
καρναβάλι
υπαίθρια γιορτή, γιορτή του δρόμου
διαφημιστικό κείμενο |
| 3 recht (Ich weiß nicht so recht.)
der Sinn , -e
spüren
t <u>ä</u> sten
vermissen (Ich habe dich sehr vermisst.)
vielmehr | σωστά (Δεν ξέρω.)
αίσθηση
νιώθω
ψηλαφίζω
αποθυμώ, μου λείπει (Μου έλειψες πολύ.)
μάλλον |
| 4 der Architekt, -en
fließend (eine Sprache fließend sprechen)
das Heimweh (Sg.) | αρχιτέκτονας
τρεχούμενος (μιλώ άνετα μια γλώσσα)
νοσταλγία |
| 5 das Elternhaus, “-er
die Existenz , -en (Wo wollt ihr eure Existenz
aufbauen?)
die Geborgenheit (Sg.)
der Geruch, “-e
das Lachen (Sg.)
schließen, schließt, schloss, geschlossen
(Schließ die Augen!)
verwelken
wahrnehmen, nimmt wahr, nahm wahr,
wahrgenommen
der Zugvogel, “- | πατρικό σπίτι
ύπαρξη (Πού θέλετε να χτίσετε το μέλλον σας;)
ασφάλεια
οσμή, μυρουδιά
γέλιο
κλείνω (Κλείσε τα μάτια!)
μαραίνομαι
αντιλαμβάνομαι
αποδημητικό πουλί |
| 6 illustrieren
die Lieblingszeile, -n | εικονογραφώ
αγαπημένος στίχος |
| 7 irgendwann
sehnen (sich) (nach + D.) (Ich sehne mich
nach meiner Heimat.)
wonach (Wonach sehnt er sich?) | κάποτε
νοσταλγώ (Νοσταλγώ την πατρίδα μου.)
τι (Τι νοσταλγεί;) |
| 8 die Arbeitserlaubnis (Sg.)
freiberuflich *,*
die Konkurrenz (Sg.)
der Musiker , -
die Oper , -n (Ich würde gerne einmal in der
Pariser Oper spielen.)
die Realität , -en
tätig *,* (Ich bin freiberuflich tätig.)
der Zeichner, - | άδεια εργασίας
ως ελεύθερος επαγγελματίας
ανταγωνισμός
μουσικός
όπερα, Όπερα (Θα μου άρεσε να παίξω μια φορά
στην Όπερα των Παρισίων.)
πραγματικότητα
εργαζόμενος (Εργάζομαι ως ελεύθερος
επαγγελματίας.)
σχεδιαστής |

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>9 <u>a</u>braten (von + D.), rät <u>a</u>b, riet <u>a</u>b, <u>a</u>bergeraten</p> <p><u>a</u>usdenken (sich), denkt <u>a</u>s, dachte <u>a</u>s, <u>a</u>usgedacht (Sie hat sich ein Beispiel ausgedacht.)</p> <p>ausein<u>a</u>ndersetzen (sich) (mit + D.) (Lisa setzt sich mit Rassismus auseinander.)</p> <p>die <u>B</u>and, -s</p> <p>böse (Lisa wird leicht böse.)</p> <p>der <u>D</u>iplomat, -en</p> <p>diplom<u>a</u>tisch</p> <p>die <u>F</u>r^om^udenfeindlichkeit (Sg.)</p> <p>gem<u>i</u>sch<u>t</u></p> <p>gew<u>o</u>hnlich</p> <p>der/die Integrations<u>b</u>eauftragte, -n</p> <p>die Interkulturalit<u>a</u>t (Sg.)</p> <p>der <u>J</u>ournalismus (Sg.)</p> <p>der <u>K</u>ämpfer, -</p> <p>k<u>a</u>m<u>p</u>f<u>e</u>risch (Die eine ist k<u>a</u>m<u>p</u>f<u>e</u>risch, die andere diplomatisch.)</p> <p>die <u>L</u>ebensaufgabe, -n</p> <p>die Migr<u>a</u>ntenangelegenheiten (Pl.)</p> <p>das Mutter-<u>T</u>ochter-Verh<u>o</u>ltnis, -se</p> <p>nach wie <u>v</u>or</p> <p><u>p</u>r<u>a</u>gen (Worte pr<u>a</u>gen die Sicht auf die Dinge.)</p> <p>der <u>R</u>assism<u>u</u>s (Sg.)</p> <p>das Schokol<u>a</u>deneis (Sg.)</p> <p>der Sozial<u>a</u>rbeiter, - stamm<u>e</u>n</p> <p>der <u>S</u>t<u>i</u>l, -e</p> <p>der <u>T</u>urkeiurlaub, -e</p> <p>die <u>V</u>anill<u>e</u> (Sg.)</p> <p>der/die <u>V</u>ertra<u>u</u>te, -n</p> <p>die <u>A</u>nsicht, -en</p> <p>besch<u>a</u>ftigen (sich) (mit + D.) (Die Gruppe besch<u>a</u>ftigt sich mit nur einem Thema.)</p> <p>bezi<u>e</u>hen (sich) (auf + A.), bezi<u>e</u>ht, bez<u>o</u>g, bez<u>o</u>gen (Meine Frage bezi<u>e</u>ht sich auf Ihren Beruf.)</p> <p>interview<u>e</u>n</p> <p>der <u>I</u>nterview<u>e</u>r, -</p> <p>das Kennzei<u>ch</u>en, -</p> <p>die Migrat<u>i</u>on (Sg.)</p> <p>die <u>M</u>ischung, -en</p> <p>das <u>P</u>rivatleben (Sg.)</p> <p>das <u>R</u>adiointerview, -s</p> <p>der <u>S</u>tichpunkt, -e</p> <p>das <u>V</u>orbild, -er</p> <p>wah<u>r</u>end (Wah<u>r</u>end Gabi gerne liest, sieht Manuel gerne fern.)</p> <p>der <u>A</u>kk<u>u</u>, -s (Akkumulat<u>o</u>r)</p> <p>die <u>A</u>rbeitsgemeinsch<u>a</u>ft, -en</p> <p>der/die <u>A</u>uszubildende, -</p> <p>der <u>A</u>zubi, -s</p> <p>die Biol<u>o</u>gie (Sg.) (Bio)</p>	<p>προσπα<u>θ</u>ώ να αποτρέψ<u>ω</u> (κάποιον από το να κάνει κάτι)</p> <p>επι<u>ν</u>ο<u>ύ</u>, σκέ<u>π</u>το<u>μ</u>αι (Σκέ<u>φ</u>θη<u>κ</u>ε ένα παράδειγμα.)</p> <p>ασχολ<u>ού</u>μαι (Η <u>Λ</u>ί<u>ζ</u>α ασχολ<u>εί</u>ται με το ρατσισμό.)</p> <p>(μουσικό) συγκρό<u>τ</u>ημα</p> <p>θυμ<u>ω</u>μένος (Η <u>Λ</u>ί<u>ζ</u>α θυμ<u>ώ</u>νει εύκολα.)</p> <p>δι<u>π</u>λω<u>μ</u>ά<u>t</u>η<u>s</u></p> <p>δι<u>π</u>λω<u>μ</u>α<u>t</u>ικός</p> <p>ξ<u>e</u>νο<u>φ</u>ο<u>β</u>ία</p> <p>αν<u>ά</u>μει<u>κ</u>τος</p> <p>συν<u>η</u>θισ<u>μ</u>έν<u>ο</u>s</p> <p>υ<u>π</u>ε<u>ύ</u>θυν<u>ο</u>s για θέ<u>μ</u>α<u>t</u>a ενσω<u>μ</u>ά<u>t</u>ω<u>σ</u>η<u>s</u> (των αλλο<u>δ</u>α<u>π</u>ών στη γερμανική κοινωνία)</p> <p>δια<u>π</u>ολι<u>τ</u>ισμ<u>ι</u>κ<u>ο</u>τή<u>t</u>η</p> <p>δη<u>μ</u>ο<u>σ</u>ιο<u>γ</u>ρα<u>φ</u>ία</p> <p>α<u>γ</u>ωνισ<u>t</u>ή<u>s</u></p> <p>α<u>γ</u>ωνισ<u>t</u>ικός (Η <u>μ</u>ία είναι α<u>γ</u>ωνισ<u>t</u>ρια, η άλλη δι<u>π</u>λω<u>μ</u>ά<u>t</u>ισ<u>s</u>a.)</p> <p>κα<u>θ</u>ή<u>κ</u>ον <u>ζ</u>ω<u>ή</u>s</p> <p>υ<u>π</u>ο<u>θ</u>έ<u>σ</u>η<u>s</u> των μετα<u>να</u>στ<u>ω</u>ν</p> <p>σ<u>χ</u>έ<u>σ</u>η μη<u>τ</u>έ<u>ρ</u>α<u>s</u> – <u>κ</u>ό<u>ρ</u>η<u>s</u></p> <p>ό<u>π</u>ω<u>ς</u> πάν<u>t</u>a</p> <p>δια<u>μ</u>ο<u>ρ</u>φ<u>ώ</u>ν<u>ω</u> (Οι λέ<u>ξ</u>η<u>s</u> δια<u>μ</u>ο<u>ρ</u>φ<u>ώ</u>ν<u>ο</u>υν τον τρόπο που βλέ<u>π</u>ο<u>μ</u>ε τα πρά<u>γ</u>μα<u>t</u>a.)</p> <p>ρα<u>τ</u>σισ<u>μ</u>ός</p> <p>πα<u>γ</u>ω<u>t</u>ό σο<u>κ</u>ολ<u>ά</u>tα</p> <p>κοιν<u>ω</u>ν<u>ι</u>κ<u>ο</u>s λ<u>ει</u>του<u>ρ</u>γ<u>ό</u>s</p> <p>κα<u>t</u>ά<u>γ</u>ο<u>μ</u>αι</p> <p>ύ<u>φ</u>ο<u>s</u>, σ<u>t</u>il</p> <p>δια<u>κ</u>ο<u>π</u>έ<u>s</u> στην <u>T</u>ου<u>r</u>κ<u>i</u>á</p> <p>β<u>a</u>ν<u>i</u>l<u>i</u>a</p> <p>π<u>ρ</u>ό<u>σ</u>ω<u>π</u>ο εμπισ<u>τ</u>ο<u>σ</u>ύ<u>ν</u>η<u>s</u></p> <p>ά<u>π</u>ο<u>μ</u>η</p> <p>ασχολ<u>ού</u>μαι (Η ο<u>μ</u>ά<u>d</u>a ασχολ<u>εί</u>ται με ένα μόνο θέ<u>μ</u>a.)</p> <p>ανα<u>φ</u>έ<u>ρ</u>ο<u>μ</u>αι, α<u>φ</u>ο<u>r</u>ώ (Η ε<u>ρ</u>ώ<u>t</u>η<u>s</u>ή <u>μ</u>ου ανα<u>φ</u>έ<u>ρ</u>εται στο επ<u>ά</u>γγ<u>e</u>λ<u>μ</u>ά <u>σ</u>α<u>s</u>.)</p> <p>π<u>ά</u>ι<u>ρ</u>νω συν<u>έν</u>τευ<u>ξ</u>η</p> <p>δη<u>μ</u>ο<u>σ</u>ιο<u>γ</u>ρά<u>φ</u>ο<u>s</u>/α<u>t</u>ό<u>s</u> που π<u>ά</u>ι<u>ρ</u>νει συν<u>έν</u>τευ<u>ξ</u>η</p> <p>κ<u>ω</u>δ<u>ι</u>κ<u>ο</u>s (πό<u>λ</u>η<u>s</u> / <u>π</u>ε<u>ρ</u>ιο<u>χ</u>ή<u>s</u>)</p> <p>με<u>τ</u>αν<u>ά</u>στ<u>ε</u>υ<u>σ</u>η</p> <p>μ<u>ε</u>ί<u>γ</u>μ<u>a</u></p> <p>ιδ<u>ι</u>ω<u>t</u>ικ<u>ή</u> <u>ζ</u>ω<u>ή</u></p> <p>ρα<u>δ</u>ιο<u>φ</u>ω<u>ν</u>ικ<u>ή</u> συν<u>έν</u>τευ<u>ξ</u>η</p> <p>ση<u>μ</u>εί<u>ο</u> ανα<u>φ</u>ο<u>r</u>ά<u>s</u></p> <p>π<u>ρ</u>ό<u>τ</u>υ<u>π</u>ο, <u>υ</u>πό<u>δ</u>ει<u>γ</u>μ<u>a</u></p> <p>ε<u>ν</u>ώ (Ε<u>ν</u>ώ στη <u>Γ</u>κ<u>ά</u>μ<u>π</u>ι α<u>ρ</u>έ<u>σ</u>η<u>i</u> να δια<u>β</u>ά<u>ζ</u>η<u>i</u>, <u>σ</u>τον <u>Μ</u>άν<u>ο</u>υ<u>e</u>λ α<u>ρ</u>έ<u>σ</u>η<u>i</u> να βλέ<u>π</u>η<u>i</u> τη<u>λ</u>ε<u>ό</u>ρα<u>σ</u>η.)</p> <p>σ<u>υ</u>σ<u>ω</u>ρ<u>ε</u>υ<u>t</u>ή<u>s</u></p> <p>κοι<u>ν</u>ο<u>π</u>ρα<u>ξ</u>ία</p> <p>μα<u>θ</u>η<u>τ</u>ευ<u>ό</u>μ<u>e</u>νο<u>s</u></p> <p>μα<u>θ</u>η<u>τ</u>ευ<u>ό</u>μ<u>e</u>νο<u>s</u></p> <p>Β<u>ι</u>ο<u>λ</u>ο<u>γ</u>ία</p>
---	---

Glossar Deutsch – Griechisch

biologisch (*bio*)
 die **Demonstration**, -en (*Demo*)
 die Geografie (*Sg.*) (*Geo*)
 der Intercityexpress (*Sg.*) (*ICE*)
 die Kindertagesstätte, -n (*Kita*)
 die Ökologie (*Sg.*) (*Öko*)
 die Rundfunkanstalt, -en
 die Untergrundbahn, -en (*U-Bahn*)
 wiederaufladbar *,*
 der Zivildienstleistende, -n (*Zivi*)

βιολογικός
 διαδήλωση
 Γεωγραφία
 υπερταχεία αμαξοστοιχία, ιντερσίτυ
 παιδικός σταθμός
 Οικολογία
 ραδιοφωνικό ίδρυμα
 υπόγειος σιδηρόδρομος
 επαναφορτιζόμενος
 αυτός που υπηρετεί εναλλακτική / κοινωνική
 θητεία

Kapitel 35 – Arbeit im Wandel

ansteigen, steigt an, stieg an, ist angestiegen
 der Ausgleich (*Sg.*)

außerdem

beliefern
 dazuverdienen
 freibekommen, bekommt freii, bekam freii,
 freibekommen (*Nach der Arbeit bekomme
 ich den Kopf durch Sport frei.*)

der Hauptjob, -s
 der Kletterpark, -s
 der **M**igrationshintergrund, “-e
 nachgehen, geht nach, ging nach, ist
 nachgegangen (*Immer mehr Menschen
 gehen nicht nur einer Arbeit nach.*)

die Rösterei, -en
 der Wandel, - (*Arbeit im Wandel*)

- 1** das Arbeitsamt, “-er
 das Wortfeld, -er
 das Wortnetz, -e
angestellt *,* (*Sie arbeitet fest angestellt.*)

der Arbeitsbereich, -e
 das Baugewerbe (*Sg.*)
 der Bauleiter, -
 der Berufeinsteiger, -
 die Durchsetzungfähigkeit (*Sg.*)
ernst nehmen, nimmt ernst, nahm ernst,
ernst genommen

fassen (*Junge Menschen wollen im
 Berufsleben Fuß fassen.*)
 fest angestellt *,*

hauptsächlich
 das Homeoffice, -s
 der Mannerberuf, -e
 die Metallverarbereitung, -en
 mithilfe (+ G.)
 selb-
 der Straßenbau (*Sg.*)
 die Tagesstätte, -n
 die Umwelttechnik (*Sg.*)
 das Unternehmen, -

αυξάνομαι, μεγαλώνω
 εξισορρόπηση
 εκτός απ' αυτό, πέραν τούτου
 προμηθεύω
 κερδίζω κάτι επί πλέον
 ελευθερώνω (*Η άθληση μετά τη δουλειά με βοηθά
 να ελευθερώνω το κεφάλι από τις σκέψεις.*)

κύρια απασχόληση
 πάρκο αναρρίχησης
 μεταναστευτικό παρελθόν
 ασχολούμαι (*Ολοένα και περισσότεροι άνθρωποι
 ασχολούνται με περισσότερες από μία δουλειές.*)

καφεκοπτείο
 αλλαγή (*Η εργασία αλλάζει*)

γραφείο εύρεσης εργασίας
 λεξιλογικό πεδίο
 ιστόλεξο, πλέγμα εννοιολογικά συγγενών λέξεων
 προσληφθείς (*Εργάζεται με σχέση εργασίας
 αορίστου χρόνου.*)

εργασιακός τομέας
 οικοδομικός τομέας
 εργοδηγός
 νεοεισερχόμενος στο επάγγελμα
 ικανότητα επιβολής
 παίρνω στα σοβαρά

πιάνω (*Οι νέοι θέλουν να ορθοποδήσουν
 επαγγελματικά.*)
 εργαζόμενος με σχέση εργασίας αορίστου
 χρόνου

κυρίως
 γραφείο στο σπίτι
 ανδρικό επάγγελμα
 επεξεργασία μετάλλου
 με τη βοήθεια, μέσω
 ίδιος
 οδοποιία
 παιδικός σταθμός
 τεχνολογία του περιβάλλοντος
 επιχείρηση

Glossar Deutsch – Griechisch

- 2** geregelt (*Ich mag geregelte Arbeitszeiten.*) τακτικός (*Μου αρέσει να έχω τακτικό ωράριο.*)
 der Homeoffice-Arbeitsplatz, “-e θέση εργασίας με γραφείο στο σπίτι
 der Junggeselle, -n εργένης
 die Probezeit (Sg.) δοκιμαστική περίοδος
- 3** **fortsetzen** συνεχίζω
- 4** aufreiben (sich), reibt auf, rieb auf, aufgerieben εξαντλούμαι (*Ο Όττο ξοδεύει τις δυνάμεις του μεταξύ δουλειάς και οικογένειας.*)
 (*Otto reibt sich zwischen Arbeit und Familie auf.*)
 der/die Befragte, -n ερωτηθείς / ερωτηθείσα
 die Bürofläche, -n επιφάνεια γραφείου
grundsätzlich βασικά, κατά βάση
 die Hausfrau, -n νοικοκυρά
 loskommen, kommt los, kam los, ist ξεφεύγω
 losgekommen
 das Modell, -e μοντέλο
 der Professor, -en (Prof.) καθηγητής
 der Soziologe, -n κοινωνιολόγος
teilweise εν μέρει
 vernetzen δικτυώνω, συνδέω με δίκτυο
 von ... aus (*Viele möchten von zu Hause από (Πολλοί θα ήθελαν να εργάζονται από το σπίτι τους.)*
 aus arbeiten.)
warnen (vor + D.) (*Der Betriebsrat warnt vor προειδοποιώ (Το συμβούλιο της επιχείρησης προειδοποιεί για τους κινδύνους εξαιτίας πάρα zu vielen Überstunden.)* πολλών υπερωριών.)
- 5** anfänglich αρχικός
 archäologisch *,* αρχαιολογικός
 beeindrucken εντυπωσιάζω
 die Bundesagentur, -en (*die Bundesagentur Ομοσπονδιακό Γραφείο (Ομοσπονδιακό Γραφείο für Arbeit)* Εργασίας)
 das Callcenter, - κέντρο τηλεφωνικής εξυπηρέτησης
 die Computersoftware, -s λογισμικό / σόφτγουερ ηλεκτρονικών υπολογιστών
 der Dolmetscher, - διερμηνέας
 dortbleiben, bleibt dort, blieb dort, ist μένω εκεί
 dortgeblieben
 enorm *,* τεράστιος
 die Flexibilität (Sg.) ευελιξία
 das Fundstück, -e εύρημα
 gefragt (*In diesem Job ist langjährige ζητούμενος, με μεγάλη ζήτηση (Σ' αυτή τη Berufserfahrung gefragt.)* δουλειά έχει μεγάλη ζήτηση η μακρόχρονη επαγγελματική πείρα.)
 das Großraumbüro, -s ενιαίος χώρος γραφείων
handeln (von + D.) (*Wovon handelt dieser έχω ως θέμα (Τι θέμα έχει αυτό το κείμενο;)* Text?)
 die Hardware, -s ηλεκτρονικό υλικό / χάρντγουερ υπολογιστή
 die Herzlichkeit (Sg.) εγκαρδιότητα
 das IT-Unternehmen, - επιχείρηση του τομέα τεχνολογίας των πληροφοριών
 jedermann καθένας
kompliziert πολύπλοκος, περίπλοκος
 der Kulturschock, -s πολιτισμικό σοκ
 das Lehrbuch, “-er βιβλίο του μαθητή
 die Luftverschmutzung (Sg.) μόλυνση της ατμόσφαιρας
 die Mangelware (meist Sg.) (*Frische Luft ist σπάνιο αγαθό (Ο καθαρός αέρας είναι εδώ κάτι hier Mangelware.)* σπάνιο.)

Glossar Deutsch – Griechisch

<p>Nachhinein (Im Nachhinein war es eine tolle Erfahrung.) der Restaurator, -en die Schulpartnerschaft, -en die Schwierigkeit, -en solch- supernett *,* der Tellerrand, “-er (Man sollte immer versuchen, über den Tellerrand zu schauen.) die Verständigung (Sg.) wertvoll westlich *,* zurückkommen, kommt zurück, kam zurück, ist zurückgekommen schockiert die Software-Erfahrung, -en</p>	<p>εκ των υστέρων (Κρίνοντας εκ των υστέρων ήταν μια καταπληκτική εμπειρία.) συντηρητής αδελφοποίηση σχολείων δυσκολία τέτοιος πάρα πολύ / σούπερ συμπαθητικός άκρη του πιάτου (Θα έπρεπε να προσπαθεί κανείς πάντα να βλέπει πέρα από τη μύτη του.) συνεννόηση πολύτιμος δυτικός επιστρέφω, γυρίζω πίσω σοκαρισμένος πείρα στη χρήση λογισμικού</p>
<p>6 der Anfangspunkt, -e erkältet *,* der Praktikumsplatz, “-e umstellen ungestört</p>	<p>(χρονική) αφετηρία κρυωμένος θέση ως ασκούμενος αντιμεταθέτω ανενόχλητος</p>
<p>7 der Abschleppdienst, -e begleiten die Behörde, -n die Beratung, -en das Beratungsangebot, -e der Bergungsdienst, -e der Businessplan, “-e der Elternabend, -e etabliert die Existenzgründerberatung (Sg.) die Firmengründung, -en die Förderung, -en das Fußpflegestudio, -s der Geschäftsführer, - großschreiben, schreibt groß, schrieb groß, großgeschrieben (Der mündliche Gebrauch der Sprache wird bei uns großgeschrieben.) der Gründer, - die Gründung, -en der Integrationspreis, -e längst der Partyservice, -s der Rahmen, - die Rinderschlachthalle, -n die Selbstständigkeit (Sg.) die Stadtteilarbeit, -en der Verdienst, -e zugewandert *,*</p>	<p>υπηρεσία οδικής βοήθειας συνοδεύω δημόσια αρχή ενημέρωση, παροχή συμβουλών, υποστήριξη προσφορά / παροχή υποστήριξης υπηρεσία περισυλλογής επιχειρηματικό σχέδιο απόγευμα γονέων καθιερωμένος, παγιωμένος παροχή υποστήριξης σε άτομα που θέλουν να ιδρύσουν δική τους επιχείρηση ίδρυση εταιρείας προώθηση, υποστήριξη ινστιτούτο περιποίησης ποδών / ρεφλεξολογίας διευθυντής, μάνατζερ γράφω με κεφαλαία, αποδίδω μεγάλη σημασία (Εμείς δίνουμε μεγάλη σημασία στην προφορική χρήση της γλώσσας.) ιδρυτής ίδρυση βραβείο επιτυχούς ενσωμάτωσης εδώ και πολύ καιρό υπηρεσία κέτερινγκ πλαίσιο σφαγεία αυτονομία, αυτοτέλεια δουλειά / δραστηριοποίηση στις γειτονιές επίτευγμα μετανάστης, που έχει μεταναστεύσει</p>
<p>8 die Abgabe, -n ausarbeiten ermitteln die Eröffnung, -en ertragen, erträgt, ertrag, ertragen</p>	<p>εισφορά επεξεργάζομαι προσδιορίζω, βρίσκω έναρξη λειτουργίας της επιχείρησης αντέχω</p>

Glossar Deutsch – Griechisch

das Finanzamt, “-er
der Finanzbedarf (Sg.)
die Finanzierung, -en
die Finanzquelle, -n
die Formalität, -en
gegebenenfalls (ggf.)

nötig

das Risiko, Risiken
der Start, -s
das Startkapital (Sg.)
der Unternehmertyp, -en
die Versicherung, -en
vorgehen, geht vor, ging vor, ist vorgegangen
(Wie sollen wir in diesem Fall vorgehen?)
zurücklegen

9 aufpassen

die Beratungsstelle, -n
die Deutschlektion, -en
die Geschäftsidee, -n
die Kurzreportage, -n
das Musikinstrument, -e
der Nutzen (Sg.)
pflegebedürftig
der Vermittlungsservice, -s

bestrafen

beziehungsweise (bzw.)
et cetera (etc.)
eventuell (evtl.)
und so weiter (usw.)
unter anderem (u. a.)

Εφορία
οικονομικές ανάγκες
χρηματοδότηση
πηγή χρηματοδότησης
(τυπική) διατύπωση
ενδεχομένως
αναγκαίος
ρίσκο, κίνδυνος
ξεκίνημα, εκκίνηση
αρχικό κεφάλαιο
τύπος επιχειρηματία
ασφάλεια
ενεργώ (Πώς πρέπει να ενεργήσουμε σ' αυτή την περίπτωση;)
βάζω στην άκρη

προσέχω
κέντρο εξυπηρέτησης
μάθημα Γερμανικών
επιχειρηματική ιδέα
σύντομο ρεπορτάζ
μουσικό όργανο
όφελος
που έχει ανάγκη από μόνιμη φροντίδα
μεσιτικό γραφείο, γραφείο διαμεσολάβησης

τιμωρώ

ή
και τα λοιπά, κτλ.
ενδεχομένως
και ούτω καθεξής, κ.ο.κ.
μεταξύ άλλων

Kapitel 36 – Ein Leben lang lernen

1 die Lerngeschichte, -n

ιστορία μάθησης

2 die Lernbiografie, -n

βιογραφία της μάθησης

3 anfangs

anwenden, wendet an, wendete an / wandte an, angewendet/angewandt
die Ausrede, -n
der Computerführerschein, -e
der Computerkurs, -e
die Einzelheit, -en
der Enkelsohn, “-e
die Gastfamilie, -n
die Gemeinsamkeit, -en
der Kursteilnehmer, -
lallen
die Lernmethode, -n
die Lernmotivation (Sg.)
die Mühe, -n (Ich hatte anfangs Mühe, die Leute zu verstehen.)
die Struktur, -en
unsicher

στην αρχή, αρχικά
χρησιμοποιώ

πρόφαση, δικαιολογία
Δίπλωμα Χειρισμού Η/Υ
τμήμα εκμάθησης Η/Υ
λεπτομέρεια
εγγονός
οικογένεια που φιλοξενεί κάποιον
ομοιότητα
σπουδαστής, μαθητής
μιλώ ακατάληπτα
μέθοδος εκμάθησης
κίνητρο εκμάθησης
κόπος, δυσκολία (Στην αρχή δυσκολευόμουν να καταλάβω τους ανθρώπους.)
δομή
ανασφαλής

Glossar Deutsch – Griechisch

	verständlich (<i>Er versuchte sich mit Händen und Füßen verständlich zu machen.</i>) das Wissen (Sg.) das Zeug (Sg.) (<i>Ich maile, was das Zeug hält.</i>)	κατανοητός (<i>Προσπαθούσε να γίνει κατανοητός μιλώντας με χέρια και με πόδια.</i>) γνώση πράγμα (<i>Του δίνω να καταλάβει στέλνοντας συνεχώς e-mail.</i>)
4	an st elle (+ G.) die Bedeutung, -en berei t en (<i>Dieses Wort bereitet mir Schwierigkeiten.</i>) der Do z ent, -en g esche h en, gesch ie ht, gesch ah , ist gesch e hen der L e rn t ipp, -s die Vok a bel, -n	αν τ ί, στη θέ σ η ση μ ασία προ ξ ενώ (<i>Αυτή η λέξη με δυσκολεύει.</i>) κα θ η γ η τ ής συ μ βαί ν ει ο δ η γ ία για ευκολότερη μά θ ηση φ ω ν ή εν
5	das Frem d sprach e n l ernen (Sg.) der Kl a ng, “-e die Mut t ers p ra c he, -n	εκ μ ά θ ηση ξένων γλωσσών ή χ ος, χροιά μη τ ρική γλώ σ σα
6	der A uf e nt h alt, -e auf f rischen die Erf ü llung (Sg.) (<i>Mein Wunsch geht in Erfüllung.</i>) der Orient e rkurs, -e s i cherlich t e mporal ver g ehen, ver g eht, ver g ing, ist ver g angen	para μ ονή φρεσκάρ ω εκ π λήρ ω ση (<i>Η επιθυμία μου εκπληρώνεται.</i>) δοκιμα σ τικό τμή μ α, τμή μ α προσανατολισ μ ού ασ φ αλ ώ ς χ ρ ονικ ό ς πε ρ νώ
7	der K o ntext, -e	συ μ φραζ ό με ν α
8	ver w irklichen	πρα γ ματο π οι ώ
P	die Informations m appe, -n das Kl a vier, -e das L e rn a ngeb o t, -e das Werb e material, -ien zus a m e n s tellen	πλη ρ οφο ρ ια κ ός φά κ ελος πιάν ο μα θ ή μ α τ α, προ γ ρά μ α τ α δια φ η μ ισ τ ικό υ λ ικό φ τ ιά χ νω, ετοι μ άζ ω
9	a b w es e nd *,* b ef i nd e n (sich), bef i ndet, bef a nd, bef u nden (<i>Wir befinden uns im Wohnzimmer.</i>) die Bild z eitung (Sg.) der B ub, -en dazu n ehmen, nimmt dazu u , nahm dazu u , dazu g enommen d ur ch (<i>Was ist 28 durch 7?</i>) ein m ischen (sich) (in + A.) (<i>Misch dich nicht in die Diskussion ein.</i>) der Fern s ehsessel, - gel i ebt der Gum m ibaum, “-e h alt (<i>Das ist halt so!</i>) her z eigen (<i>Zeig mal her!</i>) inszen i eren jaw o hl k riegen	α π ών β ρ ίσκο μ αι (<i>Βρισκόμαστε στο καθιστικό.</i>) [η μ ερ ή σια λαί κ η ε φ η μ ε ρ ίδα στη Γ e ρ m ανία] α γ ό ρ ι παί ρ νω α κ ό μ α δ ι ά (<i>Πόσο κάνει 28 διά 7;</i>) ανα κ α τ εύο μ αι (<i>Μην ανακατεύεσαι στη συζήτηση.</i>) (ανα π α υ τική) πολ υ θρό ν α (<i>όπου κάθεσαι για να δeις τηλεόραση</i>) α γ α π η μ ένος πλα σ τικό δέν τ ρο α π λ ώ ς (<i>Είναι απλώς έτσι!</i>) δ e ί χ νω (<i>Για δείξε μου!</i>) σκ η νο θ ε τ ώ μ ά λ ι στα παί ρ νω

Glossar Deutsch – Griechisch

die Leselampe, -n	πορτατίφ
meinetwegen	εντάξει
naslang (<i>Alle nas(e)lang kommst du zu mir und willst etwas.</i>)	κάθε τόσο (<i>Κάθε τόσο μού 'ρχεσαι και ζητάς κάτι.</i>)
polieren	γυαλίζω
rauskriegen (<i>Der Sohn kriegt die Rechenaufgabe nicht raus.</i>)	λύνω (<i>Ο γιος δεν μπορεί να λύσει την άσκηση της αριθμητικής.</i>)
die Rechenaufgabe, -n	άσκηση αριθμητικής
der Schein (Sg.) (<i>im Schein der Lampe</i>)	φως, λάμψη (<i>στο φως της λάμπας</i>)
die Schulaufgabe, -n	εργασία για το σπίτι
das Schulbuch, "-er	σχολικό βιβλίο
der Sketch, -e	σκετς
wofür	για τι;
zumind	τουλάχιστο
der Zwerg, -e	νάνος
der Apfelkuchen, -	μηλόπιτα
ausgleichen, gleicht aus, glich aus, ausgeglichen	αντισταθμίζω, εξισορροπώ
die Bemerkung, -en	παρατήρηση
die Bildung (Sg.)	μόρφωση
die Bildungspolitik (Sg.)	εκπαιδευτική πολιτική
dazuladen, lädt dazu, lud dazu, dazugeladen (<i>Du kannst dir ein paar Freunde dazuladen.</i>)	προσκαλώ επιπλέον (<i>Μπορείς να προσκαλέσεις μερικούς φίλους σου ακόμα.</i>)
dran (<i>Er denkt oft daran.</i>)	το (<i>Το σκέφτεται συχνά.</i>)
durchgehen, geht durch, ging durch, ist durchgegangen (<i>Die gehen da durch – hintereinander.</i>)	περνώ (<i>Θα περάσουν από μέσα – ο ένας πίσω από τον άλλο.</i>)
durchteilen (<i>Teil die Torte in der Mitte durch!</i>)	χωρίζω (<i>Χώρισε την τούρτα στη μέση!</i>)
der Eisbär, -en	πολική αρκούδα
gefräßig	λαίμαργος
der Gott , "-er	θεός
hintereinander	ο ένας πίσω από τον άλλο
leid sein (<i>Ich bin es leid, von deinen Sorgen zu hören.</i>)	έχω βαρεθεί (<i>Έχω βαρεθεί ν' ακούω για τα προβλήματά σου.</i>)
noch mal (<i>Wo warst du die ganze Zeit, verdammt noch mal?</i>)	ακόμα μια φορά (<i>Πού ήσουν όλη την ώρα, ανάθεμά σε;</i>)
der Pinguin, -e	πιγκουίνος
rausgehen, geht raus, ging raus, ist rausgegangen (<i>im Rausgehen</i>)	πηγαίνω / βγαίνω έξω (<i>Βγαίνοντας έξω.</i>)
rausmüssen, muss raus, musste raus, rausmüssen/rausgemusst (<i>Wann musst du morgens raus?</i>)	πρέπει να φύγω (<i>Τι ώρα πρέπει να φύγεις το πρωί από το σπίτι</i>)
rumtrödeln	χασομερώ εδώ και κει
der Schraubenzieher, -	κατσαβίδι
unqualifiziert	ανόητος
verdammt (<i>Verdammt noch mal!</i>)	καταραμένος (<i>Ανάθεμά σε!</i>)
verhunzen	καταστρέφω
der Wahnsinn (Sg.)	τρέλα, παραφροσύνη
die Anstrengung, -en	κόπος
die Fahrschule , -n	σχολή οδηγών
der Fleiß (Sg.)	επιμέλεια
lehren	διδάσκω
das Gedächtnis, -se	μνήμη